工商日報
The Kung Sheung Daily News
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六 二八零八七 二七八一七
採訪部：二八三四二 二四五九零
營業部：二七九零五八 二八零七八
廣告部：二八四五五
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零六
經理室：二七七二六
中區辦事處：二七二一一 二五二四九 二三五八五
電報掛號二七五五 郵箱六二二號
今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠精版一大張 新聞紙第一九二七號）

美情報局攝得峴港海灘橫屍三萬
棉越成血淋淋屠場
共黨殺戮數十萬人
美左翼新聞媒介封鎖消息隱瞞眞相

【本報倫敦電】根據最近一期的「情報文摘」稱：爲了掩飾基辛格的南越政策錯誤，左翼新聞媒介有意制止及扣留南越共黨越來越多的大屠殺報導。來自華盛頓的可靠消息人士透露，美國中央情報局的空中照片證實共黨劊子手在峴港的中國海灘上屠殺了超過三萬人。照片清楚顯示屍體橫陳在屠場上。在中部高地上成千成萬的南越人遭受同樣命運被共黨殺戮。一份中央情報局的報導估計，自從共黨三月份佔據南越後已經有二十五萬名南越人被殺害。

在高棉遭殺戮人數更多，每日都有數以百計屍體橫陳在郊外。來自峴港而經獲證實的報導透露在兩個天主教孤兒院內的四百名孤兒及五名修女不是被斬頭便是被以機關槍射殺。在峴港，越共已經發起一項殺戮混血兒童的運動。越共根據鹵獲的警察檔案，經以處決了與在峴港區的美軍同居的南越婦人。

根據現時仍在西貢地區作地下活動的南越情報官員的報導，預料在浴血屠殺終結前，至少再有超過一百萬南越人死在共黨力槍下。共黨反間諜及保安人員現正在準備核定西貢區的大規模清算行動。共黨心目中要清算的人物將會靜悄悄地被帶到西貢以外的指定地點加以處決。

傳美將中東解決草案交叙埃約
以埃一旦締結協定
便重開日內瓦和會
賠償及重建巴勒斯坦國

【貝魯特廿一日法新社電】據貝魯特周報「審政報」稱，美國已發出一份草擬中東解決方案的高級機密報告書給叙利亞、埃及、約但。它稱，該份草案是建議一旦新的以、埃協定締結時便重開日內瓦中東和平會議。

該項協定作爲另外兩項協定的一個藍本。而這兩項協定（一是以、叙協定，一是以、約協定）將會在日內瓦談判中簽署及批准。

「審政報」報導稱，這接着會舉行第二個會議，在日內瓦或在其他會議地點。參加者包括所有中東衝突有關的方面（包括巴勒斯坦），目標是根據三項原則來解決巴勒斯坦問題。

這三項原則乃是賠償，重組和再安置巴勒斯坦人，歷史性和事實上的承認以色列，授權以色列管轄約但河西岸，直至它根據聯合國安全委員會的決議案而撤退。

該報沒有特別指出應在那些地區重新安置巴勒斯坦人。

它稱，美國的計劃是同時堅持終止阿剌伯對以色列的經濟杯葛。

該報引述該份報告書稱，在以色列和巴勒斯坦能夠建立和平之時，以色列和阿剌伯國家是必須建立起彼此間的和平。它特別指出該項解決草案沒有提及「巴勒斯坦解放組織」之名，整份報告書都是使用「巴勒斯坦」的字眼。

埃及「今日消息周刊」在今日報導稱，福特總統是根據聯合國安全理事會在六日中東戰爭後於一九六七年通過的二百四十二號決議案來準備此項和平計劃。

該周刊在發自倫敦的一封電報中報道稱，福特總統會就此項計劃和其他國家進行商討而該項計劃並會建議以色列撤軍，程度輕微的邊界修正，建立緩衝區和在一個未來階段中建立一個巴勒斯坦國。

名畫失竊四十年後物歸原主：紐約的聯邦調查局助理局長拉柏特，廿日拿着西班牙畫家艾爾格雷考的價值一百萬美元作品「處女的構想」歸還原有物主之親人——來自馬德里的戴生加斯兄弟遺孀觀看。該畫是在一九三五年西班牙革命戰爭時從戴生加斯家中盜走的。

傳埃禁蘇艦隊
使用海港設施
俄大使館否認報導

【科威特廿一日法新社電】科威特的「祖國報」今天報導說，埃及總統沙達，已下令埃及總部停止將海港設備供地中海蘇俄海軍船艦使用。

據該報說，沙達總統於六月初到奧地利薩爾斯堡與福特總統舉行高峯會議之後五日，簽發該項命令給埃及武裝部隊總司令的。

該報稱，埃俄關係，正在進入一個「危險的階段」，外交界人士並不排除廢除埃俄友好條約的可能性，按照該項條約，俄國海軍可使用海港設備，包括添油與補給。

外交界人士認爲，沙達總統的命令，與他跟美總統福特的會晤有關聯，預料俄會對此，將有激烈的反應。

【開羅廿一日合衆國際社電】蘇俄大使館的一名官員已於星期六日否認科威特一份報紙所報導。謂：埃及已決定中止對在地中海的蘇俄艦隊，提供使用港口的方便設施。

該蘇俄外交官員稱：「我們並未從埃及政府方面聞悉有關此事，對有關港口設施一事的形勢並無改變。」

美作家阿索浦談亞洲局勢
印度阿富汗串謀
圖瓜分巴基斯坦
屆時俄在印度洋勢力大增
卅年代納粹肆虐災難重演

【香港廿一日合衆國際社訊】美國作家約瑟·阿索浦星期六說，假如巴基斯坦被瓜分，蘇俄在印度洋的勢力將會增加。

阿索浦告訴香港外國記者俱樂部的會員稱：「巴基斯坦表示有證據證實印度及阿富汗企圖瓜分巴國。

「阿富汗實際上是蘇俄的一個附屬國，瓜分巴基斯坦將會實際上使蘇俄在印度洋的地位改善。」

阿索浦是一位報紙專欄作者及作家，他在環遊世界途中停留香港，太平洋戰爭初期他曾在此地遭日本人俘禁。

阿索浦稱，「越南和巴基斯坦是牽連該區平衡局勢的連鎖，該兩地的陷落，將會造成有如一九三零年代希特勒納粹肆虐時的災難。」

他說：「美國在中南半島剛經歷了一次重大的挫敗。這是美國第一次打敗仗。我認這是沒有必要的，我同時認爲這結局並非其他國所顯見的。」

他說泰國、馬來西亞及其它與越南鄰近的國家的將來，視中共的政策而定。阿索浦說：「現時中共與該地區的形勢是息息相關。」

阿氏表示，他相信美國仍應繼續保持它在南韓的軍事實力，但在東南亞卻無此需要，他形容該地區爲中共的新勢力範圍。

阿爾及利亞提出建議
採雙重油價制度
優惠發展中國家
傳產油國採取折衷加成半

【貝魯特廿一日美聯社電】貝魯特消息人士星期六日稱：阿爾及利亞經已向其他產油國建議產油國組織採用一項雙重油價制度，免除發展中國家受新加價影響。

該消息人士指出：由於產油國組織的每個會員國都有獨立投票權，該項建議定會遭遇反對意見。

該建議所面臨的困難是如何迫使操縱產油國所生產的大部份原油的西方石油公司採用雙重油價制度之問題。另一問題是如何決定那些國家有資格獲得豁免的權利。第三個問題是如何防止落後國家出售他們以低價購得的石油。

現正在討論中的另一個建議是產油國仍然維持單元化油價，但他們得把部份石油收益交給一個中央基金，而落後國家則根據他們的購油量每年分享中央基金。

產油國仍未有處理此項制度的技術。

阿爾及利亞建議所持的理由是落後國家對於產油國組織用來衡量石油價格標準的世界性通貨膨脹根本沒有責任。

阿剌伯新聞社星期六日發表阿爾及利亞的建議詳情。該新聞社引述一名來自一個主要產油國家的未透露姓名之外交官稱，如果產油國增加油價而又不幫助貧窮國家，則難望第三世界在外交上籌持支持產油國。

該新聞社同時稱產油國組織經已停止考慮增加油價百份之三十五的建議，轉而在衡量溫和派會員國提出每桶加價一元半美元或大約百份之十五的建議。

專題報導預告

自明日起，「工商界」每逢週一，將刊出專題報導，舉凡有關香港經濟、金融、生產、貿易等重大問題，俱將以專題報導方式，有系統的刊登。明日專題爲「期貨交易縱橫談」，希讀者垂督！

美參院兩黨領袖要求
讓更多棉越難民入境
已聯函基辛格與檢察總長

【華盛頓航訊】美國參院共和黨領袖史葛特的辦事處於十九日發表一項新聞稿，全文如下：

參院共和黨領袖史葛特及參院多數黨領袖曼斯菲與今日聯函基辛格國務卿及愛德華·H·利瓦伊檢察總長，要求准許更多目前在亞洲國家的越南及高棉難民從歷美國。

此外，兩位參院領袖并在參院今日所一致通過的一項決議中，敦促各州政府及地方政府與團體合作，協同聯邦政府担負「贊助和從置中南半島難民及將之納入美國各地社會的責任」。

史葛特及曼斯菲爾在致基辛格國務卿和利瓦伊檢察總長的信件中稱：

史葛特參議員說，如果運用臨時准許入境權力，則可望准入美國的難民人數將「不到五千人」。他說，其中有許多人已於逃出越南和高棉時，在混亂中與家人失散。

史葛特和曼斯菲爾在致基辛格的信中說，他們對其他國家在從未遭準備維持和安置難民的國家收容難民方面所作反應感到失望，我們確信閣下亦必感到失望。

兩位參院領袖在致利瓦伊的信件說：「我們曾希望見到國際對這項偉大的人道工作有較大的參與，但我們認爲主要的關注是難民的福利。」

從置努力目前只限於由聯邦在各機構間的難民從置特別工作小組下進行監督，而由九個志願機構協助進行這項努力，該決議實際上籌使各州政府及地方政府得以擬訂它們自己的計劃，以擴展從置。

【阿肯色斯查菲堡合衆國際社電】代表八十名越南難民的發言人星期五日稱：美國有意拖延遣送他們回國。該批難民的領袖，四十四歲的黎明普稱：「美國有意捨棄我們。」因爲美國延遲遣送他們到加州朋德耳頓難民營，他們舉行八小時示威。過去到朋德耳頓難民營，是他們回南越的第一步驟。在官員向他們保證星期二日便遣送他們到朋德耳頓後，示威行動便終止。但他們表示，如果再更改日期，他們便再舉行抗議行動。

澄淸對中東和平立場
美叙外長連日長談
叙憂慮被孤立以埃談判門外

【華盛頓廿一日美聯社電】叙利亞外長卡丹姆與美國國務卿基辛格進行的會談，在謀求推進中東和談的努力中踏入意料之外的第二天。

卡丹姆的原定訪問程序，只計劃於星期五與基辛格及福特總統舉行會談。

一位國務院官員說，星期五與基辛格兩次分別舉行之會談，及與福特總統在白宮進行的歷時七十五分鐘的討論，顯示有必要召開進一步的會談。

他說，基辛格決定召開星期六早餐會議，藉以澄淸叙利亞在以色列與阿剌伯國之間的部份主要問題上的立場。

該位官員並無透露詳情，但不言而喻卡丹姆曾表示美國若策動再次展開與以色列及埃及進行非直接談判，將把他的國家孤立於外交程序門外的關憂。

俄射模型彈頭
落在美觀察艦旁

【華盛頓二十日路透社電】美國國防部長施里辛格今日稱：一支秘密蘇俄核子飛彈的一個模型彈頭，在今個月射落於一艘巡弋於太平洋的美國觀察艦的一百碼內。

施里辛格在一個記者招待會中稱：該模型彈頭乃是七個多彈頭獨立目標重返裝置的其中一個。

這些多彈頭獨立目標重返裝置，預料將於不久分配給新式「SS十八」越洲飛彈。他拒絕說出該艘美國船艦，有否約起該個模型彈頭。

鎭壓左翼武裝分子
葡軍方用獨裁手段推行社會主義
經濟節約限制輿論

【里斯本廿一日美聯社電】葡萄牙軍事政權星期六日承諾在使全國進入無階級的社會主義社會時，必定對武裝左翼分子組織作出嚴厲的鎭壓，在經濟上厲行節約，並且對報紙言論施以嚴緊的限制。

但該軍事政府特別地聲明它絕對排斥使用暴力式獨裁的手段來進行社會主義。

在軍事革命委員會舉行一個通宵會議後從電台發表廣播的一份公報中，發言人重新肯定軍事革命委員會對多元論的承諾，並說這是意示了武裝部隊組織和政黨的合作。

軍事革命委員會並准許工人和毗隣的居民籌組一個實驗性的基礎來成立委員會，目的是讓該個國家趨向直接的民主和給予每個葡萄牙公民有參預政府行政工作的機會。

委員會稱，但這些組織在國家萬一遇上緊急關頭之時方可武裝起來。

該委員會稱武裝部隊組織爲葡萄牙之民族解放組織，而指導這個組織的委員會並且淸楚地道明它的政治目標。

該委員會稱，它希望一個沒有階級的社會，而在這個社會中，生產工具是共有的，是再沒有剝削的。委員會又稱，它看不出這項社會主義的選擇和自由之間是有什麼的矛盾。

委員會是在舉行一個緊急會議後發表此項聲明。該會議乃是處理一項困擾政府、經濟、公用機關的逐漸加深的危機。

探路入聯國
南北越代表
會晤華德翰

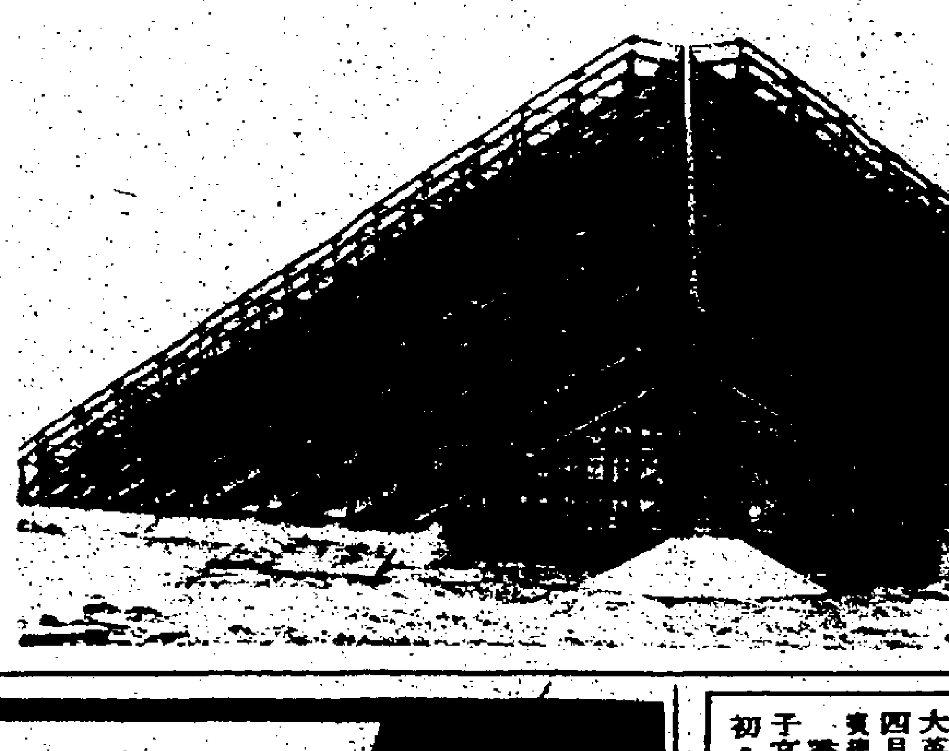
【聯合國廿一日美聯社電】聯合國發言人星期五日說：聯合國秘書長華德翰會應南北越聯合代表團的要求，與他們會晤，「討論目前有關該兩國與聯合國之間的問題」。

施里辛格澄示美日安全條約
美使用核子傘
蔭護日本安全

【東京廿一日法新社電】外務省人士今天說，美國國防部長施里辛格星期五日發表的有關使用核子武器防衛日本的聲明，已澄淸了美日安全條約的原則。

該方面人士說：美國使用核子武器防衛日本的可能性，已由日本外相宮澤喜一和美國國務卿基辛格於今年四月會議時，加以証實。

據該方面人士說：日本外務省認爲施里辛格在同樣的聲明中，已加澄淸駐防南韓的美軍，部署了戰術核子武器，已強調美國決心履行給它對南韓防衛的承諾，這樣，南越的淪陷，將不致引誘北韓南侵。



金字塔防塵飛機庫：圖中所示的金字塔式好像表演架那樣的一座飛機庫，經過研究出來後，証實乃最好的防音飛機庫。此飛機庫目前建築在西柏林泰波可夫機場。由德國的物理學家美耶精心設計。

江靑割掉子宮
北平拒絕證實

【北平廿一日路透社電】關於香港報章所載，江靑最近曾割症的消息，此間本日未能加以証實。

北平「外交部」發言人於被詢及此一問題時說，他會把記者的問題記錄下來。

六十一歲的江靑於一九六零年代的「文化大革命」中，以激進分子的姿態出現，她自四月中旬即沒有公開露面，直至本月初菲律賓總統馬可斯訪平時止。

香港一英文早報今日報導稱，相信江靑的子宮已被割掉，割症的日期是四月底或五月初，相信她尚在休養復原中。

立興有限公司
爲新遷高士打道新大厦
特將各零額各種瑞士手表在舊址以…
半價廉售
延期數天
（由六月十七日至廿四日）
各鐘表 由廿餘元至千多元！
男庄表、女庄表、學生表、欵式包括：全鋼、包金表、各種自動游水表、薄庄表、新潮表、名貴14K、18K眞金表、鑽石表等欵式繁多不能盡錄、
發售地址：德輔道中聯邦大厦14樓
發售日期：由六月十七日至廿四日
（每日上午11時至下午6時）（星期日下午1時至5時）

慶相逢酒樓
歡迎預定 謝師宴
專爲港九各學校書院 行將結業 趁此假期 師生聯歡 設宴共叙
本酒樓特價歡迎 足夠十二位者
內 特價優待 茶芥全免 佈置禮堂 音響設備 暑假期
不另收費 如蒙惠顧 敬請蒞臨面洽
售價二百五十元
沙律大明蝦
紫羅鵲片
鮮菌拳雞
滑雞絲生翅
當紅脆皮雞
鮮棒煎軟鴨
冬程碎蔵珍
淸蒸大鯇魚
蝦王伊麵
錦綉炒飯
合桃乳酪
精美甜點
祗限在八月一日前
聯歡點用
九龍高打老道八十六號
電話K〇三九一八一一（十線）

葵涌大厦 泰華大厦 德寶大厦
葵涌石貝街
☎12－253720.
荃灣大坡坊（大光明戲院側）
☎12－409930 430967
水電俱全 即置即住 八萬餘起 首期一萬
荃灣中心 鄰近碼頭 九萬元起 分期15年
位置最佳 交通方便 首期一萬 月供勝租
華懋置業有限公司 5－258251

台灣九天遊 $1590
遊覽：台北、花蓮、高雄、日月潭、阿里山。
住宿：圓山、華正、亞士都、鴻賓、阿里山賓館。
日期：七月廿六日、八月三日。
一明旅行社 3-675681,663983
九龍北京道57號國都大厦1403室

勞資妥協加薪百分之三十
英鐵路取消罷工 逃過經濟大災禍
政府謀降低加薪額遏止通膨

【倫敦廿一日路透社電】在工會領袖接受了由英國國營鐵路當局提出的增加工資百分之三十建議後，可使交通陷於癱瘓的全國性鐵路罷工昨晚宣告取消。

原定於星期一開始罷工的威脅，一直籠罩着首相威爾遜與其內閣舉行的五小時緊急經濟討論會。從四月開始增加工資百分之廿七點五，繼而在八月再把薪酬提高百分之二點三，這項解決辦法，消除了會即時造成經濟禍害的罷工。

但在此情形下，政府又須解決另一項主要問題，就是怎樣能夠不和工會活動起衝突而有效地降低工資削減百分之廿五的通貨膨脹率。

工會委員會及僱主組織——英國工業總會將於下週再次會面，政府仍常希望他們將會在一項自動性工資遏制的機系上達致協議，使增加工資的不均比率從現時的百分之三十降爲百分之十左右。政界人士相信，不能做到這點，一項抑制工資增加的法令將成必要。

爲數十七萬五千名鐵路工人的問題獲得解決，估計政府須一年付出八千六百五十萬英鎊，而由獨立仲裁組織提出而獲鐵路當局贊同的增加工資百分之廿七點七的提議，則祇須七千七百萬英鎊。

南韓頒佈緊急安全措施
公務員取消休假 分三班日夜戒備

【漢城廿一日合衆國際社電】南韓政府星期六日下令全體公務員處於戒備，他們的假期全部被取消，並下令百分之十的僱員要於夜間及假日當值，以加強國家的安全措施。

此舉是在總理金鍾泌星期五日的政府僱員須分三班的緊急當值的訓令下施行的。

金氏的訓示說，在第一級的緊急情況下所有政府僱員到國內外的官式旅行及度假，都要取消，半數的人力，要夜間當值和在假日上班，在第二級的緊急情況下，假期要予取消，政府僱員要向在屬機關報告行蹤，五分一的官員要在夜間和假日當值。

星期六日所採取的行動，是以第三級的緊急情況爲基礎的，按照該級情況，要向所屬機關報到和擔任夜間和假日工作的政府人數比較少。

這項命令是由總理行政部長沈興善（由總理授權）頒佈的。

此項行動之施行，是在一九五零年六月廿五日韓戰爆發廿五週年紀念日的前五天，政府正在推行組織民防隊的計劃，它是由年齡自十七歲到五十歲的男女志願人員組織的，官員們說該項民團組織時該團將會有三百五十萬人。

這是政府對付它所稱的北韓於共黨最近在中南半島獲得勝利後，躍躍欲動，有南侵的威脅而採取的最新行動。

矮種小河馬吮奶：圖中所示的矮種小河馬，乃在慕尼黑，海拉波昂動物園所攝得的。該矮種小河馬才出生不久正在吮吸母乳據說還是第一次吃奶呢！母河馬又叫可嘉，來自瑞士巴西爾動物園，慈愛地在照顧他的十二磅的小河馬。

總統甘迺迪屬僚 情報局刺殺事 本週在國會作證

【華盛頓廿一日路透社電】已故甘迺迪總統的高級官員，包括前國務卿羅斯克，將於下週在國會就中央情報局被指牽涉刺殺外國領袖人物的陰謀作證。

政府當局被指與行刺古巴總理卡斯特羅，南越總統吳廷琰與多明尼加總統特羅支洛的陰謀有關。

羅斯克，麥納馬拉（甘迺迪的國防部長）及兩名高級僚幕人員泰勒將軍和賓迪，將在調查中央情報局活動的特選的參院委員會作證。

該委員會的主席是邱治，他說，他有確鑿的証據，証明中央情報局與行刺陰謀有關。

該委員會要想知道任何的謀殺計劃可能曾經由那一個階層討論過。

中央情報局的特務人員說，他們並沒有擔任此等陰謀的角色。

印尼總統敦促國民 慎防共黨顛覆破壞

【耶加達通訊】印尼總統蘇哈圖最近在耶加達召開的「政治與治安穩定化」委員會向印尼全民族提醒說：「當國際經濟普遍呈現不景氣的現在，印尼以及中南半島相繼陷共的現在，印尼殘餘共黨顯然又在搞着破壞印尼正在積極進行建設的果實。因此，我特此向印尼全民族提醒，必須時時刻刻對印共及外來的潛伏性危險保持警惕。」

印尼新聞部部長，以政府發言人的身份向報界表示，與中共外交關係上的解凍，印尼所採取的態度是，該種解凍辦法不是單方面的，就好像人們拍掌是不能用單手拍掌一樣。（這是部長在回答有關東南亞合作機構的成員，菲律賓與中共建交有關印尼的看法時回答記者的）

部長說：「印尼在經過人民協商議會的決定，公文內經已註明在印尼土地上不能接受共產主義學說，他說一九四八年東爪哇茉莉芬事件，及一九六五年的「九卅事件」都在說明印尼共產黨一向對合法的政府是採取背叛的行動。」

部長接着說：「最近在北平所舉行的所謂「慶祝印尼共產黨黨慶」，以及中共和北越領袖向在國外的印共黨首祝賀，表示上述國家對印尼是不友好的，因爲印共早已被印尼人民公決是禁黨，不合法的。」

部長進一步說：印尼政府與人民雖然反對印共的作爲，並拋棄他。但是印尼本身並不敢輕視奉行共產主義思想與意識的別國，祇要印尼內政事務不受到另方面的插手。印尼明顯的不能接受一切外來的觸犯印尼國民協商議會規定的所有條文。

中共邀克里訪平 簽泰毛建交協定

【曼谷廿一日美聯社電】一名政府發言人在星期六日稱，中共經已邀請泰國總理克里巴莫前往中國大陸作爲期三天之官式訪問，在訪問期間，泰國和中共領袖將會在北平簽署一項「外交協定」建交。

發言人稱，克里巴莫可能會訪問北平，但尚未定期。

發言人稱，中共是向泰駐華盛頓大使安南德提出此項邀請。安南德現時是在北平和中共「外交」官員進行談判，替簽署協定奠基。

發言人稱，率領一個五人代表團在北平談判的安南德，是於星期五日發出一封電報給克里巴莫總理來證實中共已邀請他前往北平，在定下的日期七月一日簽署「外交協定」。

泰國外長察猜將會陪同克里巴莫前往北平作三天官式訪問，這是中共三十多年來首次邀請泰國高級行政官員訪問中共。

按照本月撤退計劃 廿六架美軍機 相繼撤出泰國

【曼谷廿一日美聯社電】美國空軍星期六日宣佈，再自泰國撤走廿六架美國軍用機，這是於本月內自泰國撤走其機隊百分之三十三的計劃的一部分。

發言人說，最後一批十六架「F一一一」式戰鬥轟炸機於星期六日自泰國東北的呵叻空軍基地，十架「F四」鬼怪式戰鬥轟炸機亦將於星期日離境。

本月份已有十七架「B五二」戰略轟炸機，三十一架曾引起爭論的每架價值一千二百萬元的F「一一一」搖翼式機，已撤離泰境，而六月份將撤走的其他美國軍用機，總共八十七架。

最近數月間，駐防泰國的美國軍機約有三百五十架，爲要與鄰近的中南半島共黨國家和睦相處，泰國政府要求美國把它的全部飛機，於下月撤走。

隨着飛機的撤走，美國軍隊二萬三千人——大部分爲空軍人員——將於本月減少至一萬九千五百人，至明年三月則全部撤清。

美國發言人說：該等「F一一一」式機將飛回美國基地，「F四」式機則前往「泰國境外」的基地。

天下大
踢翻油罐通體着火 幼童不顧自身痛苦 急奔回家向母示警

【田納西州．曼非斯廿一日美聯社電】一名年僅九歲的男童，於星期五日較早時，拒絕鄰居將其身上的火焰撲滅，一直至他奔返其正在焚燒中的寓所，警告其母親及姊姊有關火警的消息爲止。

此間消防局的史密夫稱：科士達在該場火警中，半個身體遭受第二級及第三級程度的灼傷。美以美醫院的官員稱：該名男童在該院急救人員的護理下，情形尚好。史氏續稱：該名男童顯然是意外的踢翻一罐汽油，因而引起貯物室着火焚燒。他即不顧衣裳着火燃燒，奔出屋外，一名鄰居格勒尼稱：男童在他人協助他撲滅身上火焰時，他已狂奔返回其寓所，警告其正在熟睡中的母親科士達夫人及其姊姊，科士達在弄醒其母後，即跑往屋外，格勒尼的女兒露斯瑪利鐵即爲他脫去在燃燒中的衣物。消防員在數分鐘內，已將火勢控制，僅使貯物室及閣樓受損。

達荷美內政部長 被總統捉姦射殺
與總統夫人在汽車後座造愛

【達荷美科多魯廿一日法新社電】一份官方公報今日宣稱：達荷美內政兼保安部長艾柏昨晚與總統夫人在汽車後座位上遭受被總統卡里高發現，企圖逃走時在此間被射殺。

今晨在電台上廣播的公報稱：卡里高中校接獲通知謂其夫人正在艾柏府邸時，便立即與私人保鏢前往調查。

他們看見該汽車，立即命令車內的人打開車門。當車門仍然緊閉時，保鏢便趨前擊破車門，總統發現其妻子與艾柏上尉赤條條扭作一團。公報稱：他們「當場被捉到」，當內政部長企圖突圍逃走時被總統的保鏢射殺。

卡里高總統立即召集國家政治局，傳令軍事革命政府及武裝部隊領袖到場向他們報告事至艾柏死亡的周圍環境。

公報稱：這件事涉及出賣一位位武裝同志。他並補充說政治局成員對該事件感到震驚及憤慨。

社論
北韓南侵和南韓應有的準備

美國政府的高級官員，邇來對朝鮮半島的形勢，突然特別重視，認爲北韓發動另一次南侵的可能性甚大，而且指出今後六個月是危險期。韓戰爆發第廿五周年，距今祇有三天就屆臨，廿五年前北韓協同中共部隊發動的侵略南韓戰爭，迄今記憶猶新，北韓自休戰以來，二十餘年來一直沒有放棄再度南侵的野心，發動另一次的戰爭，其可能性是很大的。

北韓選擇此一時際發動新的南侵，顯然是受了北越席捲中南半島的鼓勵。美國曾調兵五十萬衆，又擁有最現代化的兵器，投入越戰，但最後仍無法取得勝利，在戰爭勝敗未分之時，美國單方面脫離戰鬥，坐視南越的孤軍抵抗，結果造成了西貢投降的歷史悲劇。河內能完成併吞南越的野心，北韓爲何不能步其後塵？駐南韓美軍人數不及五萬，與昔年駐南越的人數，相差十倍之多，北韓何必要應和猶豫？這種心理的滋長，其實是一種自然的反應，而且是料想中事。

但是，除了形勢發展鼓勵北韓有蠢蠢欲動之意外，另一項因素也是鼓勵北韓積極準備南侵的推動力，這就是北韓對美國援助盟友作戰的決心和熱忱，不能持久和盡到全力。美國投入越戰的初期和中期，的確盡到了應盡的責任，調兵遣將，忠於諾言。但不久之後，作戰意志忽然鬆弛下來，患上了避戰症，不對敵人攻堅，不擴大轟炸北越心臟地區，最後竟選擇和談而撤兵。這一段過程，北韓看得非常清楚，確認美國對友邦所作的一切諾言，不過是一堆美麗動聽的外交詞令，等到受到考驗的時候，美國就會食言，出爾反爾，毫無信用可言。美國對南越能爲德不卒，對南韓未始不能如此。這是北韓從越戰中獲取的「寶貴」啓示，使它發動南侵的野心更加狂熱。

美國當局既然估計北韓在今後六個月內可能南侵，白宮決策人士應知所警惕，及時決定對策。根據近來美國官員的言談，美國不會坐視南韓的遭受侵攻，將會採取行動。例如國防部長施里辛格，他就毫不隱諱的表示，北韓如果再度越過三八線南侵，美方將使用核子武器報復。至於國務卿基辛格，日昨亦發表聲言美國將支援南韓，抵抗共軍的侵略。施、基兩人先後發表的談話，如果出諸由衷，那就表示美國經過中南半島的嚴重打擊後，痛定思痛之餘，已下了決心，再不容共黨在東北亞的朝鮮半島發動侵略戰爭。北韓是否因美方此種立場而放棄南侵意圖，殊難斷言。美國在越戰高潮階段，白宮何嘗不曾言以終于武器遏擊北越，封鎖北越港口和通往中國大陸的鐵路，但美國卒未出此，在今天，這是對北韓的「安全感」，平情相信美官員講的是一套，做的又是一套，不難也罷。

此外，共黨對美國政府的估計，自越戰開始迄結束的一段冗長期間內，發生很大的變化。無論是俄共、中共或韓共，漸漸了解美國有「兩個政府」的存在——一個是白宮，另一個是國會。白宮和國會對最重大的問題，經常是處於對立地位。白宮想做的事，國會可加以推翻或阻止。這情形的產生是因爲執政的共和黨在國會中處於少數黨地位，反對黨的民主黨議員控制了參、衆兩院，白宮就是抱有最大的決心去推行某一政策時，國會議員諸般阻撓，特別是一小撮姑息思想和孤立主義的議員，千方百計的打擊白宮，凡是利於自由世界而不利於共黨的措施，他們就傾全力推翻，例如限制總統派兵至海外作戰權力，就是其中之一。共黨看破了美國政治的此一大弱點後，它們對白宮所發表的一切聲明，也就不加認眞考慮了。

因此，面臨北韓侵略威脅的南韓，必須作出周密的準備，平壤如果蠢動，規模可能較廿五年前的大得多，或者是孤注一擲的大冒險，南韓爲了獨立，一切必須求諸於己，以自己的力量打擊敵人，不應過份依靠外力的支援，對美國更不可抱存太大的期望，駁取越戰的教訓，不怕犧牲，爲保衛國家而戰。

海運・樂宮　H702412　K678091
英京　今映　瘋狂世界　老少咸宜
今日請早　故事感人肺腑　主題曲動聽　華盛頓
新華　今天五場　查理士布朗臣　手王之殺手片　芝蘭露　愛
新華・新聲・金門・寶聲
今天四場仍映　龍虎福星　今天五場仍映　雨中行　今明兩天五場　綠帽
禮拜請早　夢斷情天　大士卡大製作！百看不厭佳片
今天映　血戰冲繩島　猛丁哥

龍・恒・福・太・海　華・星・星・平・麻地
今天五場　三姊妹　今天放映　鐵血中尉　娜達沙
今天聯合放映　雨中行　香港超人
今天五場獻映　東寶公司出品戰爭巨片　血戰沖繩島　猛丁哥　麗聲
請早訂座　昂然入第二週　金三獎獲三項金像　凱聲・京都
爆滿全綫五場續映　唐寶雲・秦祥林・湯蘭花・謝賢・貝蒂　雨中行
今天六場　加十時半早場　老幼咸宜　大笨象　白面猴　雄獅王　東方放映英語拷貝　五十年來僅此一部　Beautiful People　可愛的動物

紐約・大華・金冠・京華・快樂・明珠・倫敦・國泰・大華・皇后
狂滿！週日請早　杜麥勤・韋麥安拿利
昨滿！緊張刺激　保羅紐曼　羅拔烈福　榮獲四項金像獎　少孩與狗　洪拳小子
色迷心竅　全綫五場　色中餓鬼　艾蒂・康凱　洪拳小子
影評大讚　五日夜場　泰倫斯希路　史沙　龍虎快樂
連日狂滿今天五場　李小龍　青蜂俠　THE GREEN HORNET　廣島之戀

韆鐵工業產銷疲弱
舊船板源豐價軟順
三分以上貨拆銷價四十二元　行內人認爲後市仍會續趨淡

【本報訊】目前本港拆船業雖非活躍，但本港舊船板供應相當充裕，在韆鐵生產較呈萎縮之下，舊船板近價會續受影響而下跌。

有關商家消息：本港舊船板供應轉增，這並非是由外地供多所使然，主要是本港韆鐵工業對舊船板需求銳減，現時本港拆船業祇係順序進行，無特殊表現，但另一艘大洋輪已由某集團進行拆卸，在這方面供應的舊船板亦多，因此，舊船板在港將消化不來，近價再顯將會於短期出現。

本港三分以上舊船板，目前拆銷價跌至每担四十二元，商家預料短期售價將會跌破每担四十元。

至於本港廢鐵情況，日本買家祇係去銷早期舊訂單，而台灣客祉銷亦非活躍，上什廢鐵現捱企每噸四百五十元及四百六十元。

據指出：本港韆鐵廠祇係對舊船板補入，但鋼鐵廠而設有熔爐者，則可吸入廢鐵作原料，不過，目前一般鋼鐵產銷仍無划算，靠本地用家扯銷對廢料市情更難支持。

食米來途價續降
下半年成本減輕
入口額減縮後米商反應不一

【本報訊】第三季食米入口額公佈後，本港入口米商反應不一，有些入口商認爲削減百分之十入口額實在合理，但亦有些入口米商認爲本港現在存米太少，增加輸入方能適應需要。

據一部份入口米商指稱：現在本港存食米祇得六萬三千噸，除了四萬四千噸固定備糧之外，尚有一萬九千噸流動銷售，在四萬四千噸備糧米之中，大部份係品質較大的食米，經常存倉食米須要保持七萬餘噸才是安全水平。也許有些佔入口額較多的入口米商，寧願減少第三季入口額，但佔入口額較少的入口米商則不願將入口額削減，事實上，佔入口額較多的，應該將一部分入口額交回工商署，例如佔四點額以上的，交回工商署另行分配新加入經營的入口米商，這樣對本港市民才有獲得合理價格與合理品質的食米供應。

現在是淡季期中，米糧消耗量減少爲正常情況，但食米來途訂價續報降，下半年輸入食米成本減輕，本港市民亦可獲得價格較低的食米供應。

金市走勢牛皮
波幅僅及一元
尾盤價成九六三·九　美電美鈔硬日元微順

【本報訊】週五外圍行情，金價方面：倫敦報一六二·五〇美元（跌三角半），瑞士入價報一六二·〇美元，出價報一六三·〇美元（跌五角），巴黎報一六八·〇二美元（跌六角四仙）。加拿大期貨報一六三·〇美元（跌一角），美國紐約報一六三·〇美元（乙式）。英鎊方面：倫敦轉讓報二·二七四〇美元（漲一錢五厘），美國告老士報二·二七三一美元（漲六厘）。

昨日開市報九六三·五，最高報九六四·五，最低報九六三·五，收市價九六三·九；整日波幅爲一元，前市尾盤爲九六四·一，與昨收市價比較跌幅爲兩角。昨日外圍金價牛皮，港市人心亦觀望，市勢靜如止水。

美鈔仍硬，大鈔報四·九五〇，普鈔報四·九四〇；美電最高報四·九五五，最低報四·九五三；通天單最高報四·九五〇，最低報四·九四四。

日元報順，大紙報一六八·六，細紙報一六七·六；台幣報一二四·五；西德馬克報二一〇·〇；法國法郎報一二二·〇；瑞士法郎報一九七·〇；勞喱報四九·〇；坡紙報（大）二·一六。

外圍行情利淡人心多存觀望
股市交投一片冷落
一週來下跌十點多

【一週股市概述】上週股市牛皮偏軟，市道疲弱，交投亦疏淡，除了受外圍英鎊貶值及美國大罷工問題影響之外，且又傳出市場中某集團股份有供股集資的消息，致令市況難有振作，全週五天跌四升一，全週總成交僅一億七千五百三十九萬元，恒生指數收市爲三二三·〇九較前週下跌一〇·八八，遠東指數一六〇〇·七〇較前週下跌四五·三五，金銀綜合指數二七·七七，金指數二八·三一，銀指數二八·〇九。

週一市況牛皮靠淡，交投日益減縮，雖然無強力卸貨壓力，但缺乏任何承接力量，形成買賣觀望之態，大市迫至牛皮偏軟的走勢，開市時一般價位尚能企穩，惟稍一盤旋，捻家旋即落場批售，舉卸貨未爲勝匯，直至午市將至時，一般股價均報低跌數價位，午後股市並無起色，買賣互相持的局面，令大市處於盤息的狀態，交投情況相當薄弱，各類成盤多站於早盤收市價格，個別股份在買家著爲承托而能扳升一兩價位收市，全日交投三千四百三十四萬元，恒生指數三三〇·九三跌三·〇四，遠東指數一六二四·七二跌二二·四三，金銀綜合指數二八·四八跌〇·一六，金指數二九·〇五跌〇·一八，銀指數二八·七三跌〇·〇七。

週二市況變化不大，但市況仍是反覆趨軟，交投繼續退減，買賣觀望意態繼續籠罩整個市場，交投緩慢，各股市價與前市比較，上落甚是輕微，早市時的成盤幾乎停留不動，大部份股份起落僅在一兩價位間，午後大市疲態稍減，行情略有寸進，收市時做價築降互見，但上落幅度皆微，全日交投縮至二千六百三十七萬元，恒生指數三二九·〇一跌一·九二，遠東指數一六二四·七六升〇·〇四，金銀綜合指數二八·二七跌〇·二一，金指數二八·八七跌〇·一八，銀指數二八·四一跌〇·三二。

週三股市挫跌，整日捻家向各類股份施以壓力，成盤連連挫跌，跌勢強勁，買家未能承接，從早市至收市普遍行情均報退數價位，交投數量雖微有增加，仍是疲淡異常，早市開盤一般價已低於前收市價格，續而賣盤勝匯拋售，成盤全面降跌，直至午市將至，市況轉趨堅勁，交投卻未見增多，下午股市依然挫跌，行情陸續向下偏降，做成市況更見偏低，尾段時拋售壓力仍不斷，各類股份收盤價格多降至爲全日的低價收市，全日交投三千八百三十六萬元，恒生指數三一九·六九跌九·三二，遠東指數一五七六·四〇跌四八·三六，金銀綜合指數二七·五七跌〇·七〇，金指數二八·〇九跌〇·七八，銀指數二七·八七跌〇·五四。

週四股市走勢趨堅穩，行情普遍上升，交投情況仍十分疏落，僅以部份領導性的熱門股份的移動較爲急銳，午後市況漲勢較爲輕微，尾盤的成價價爲低順至早盤收市價格，早盤開序時，交投頗爲寧靜，稍後買家落場漸多，熱門股份的股價，除堅穩做價外更有幾步攀升之勢，直至午間收市時，一般行情均寫有進取，午後好市持續，個別熱門股再向上發升一兩價位，而一般成盤則處於早市的較住水平，交投情況未有改善，尾市將至，有微量的獲利回吐貨湧現，行情多告低順一兩價位收市，全日交投三千五百三十四萬元，恒生指數三二三·八六升四·一七，遠東指數一六〇三·二二升二六·八一，金銀綜合指數二七·八四升〇·二七，金指數二八·三七升〇·二八，銀指數二八·一五升〇·二八。

週五股市走勢先揚後挫，除個別股份外，跌幅輕微，早盤各股做價普遍高開二、三價位，交投平靜，做價雖承上日餘勢而繼續向上，但升勢未見持續，中段散家繼續回吐，市況呈轉疲，行情逢由開市水平輕微退落，午後買盤轉靜，個別股份備受賣家拋售壓力，導致大市輕微低順，各類股份收市價與前市比較，上落甚是輕微，全日交投四千零九十八萬元，恒生指數三二三·〇九跌〇·七七，遠東指數一六〇〇·七〇跌二·五一，金銀綜合指數二七·七七跌〇·〇七，金指數二八·三一跌〇·〇六，銀指數二八·〇九跌〇·〇六。

公司派息宣佈，聯邦地產派末期息每A股六分每B股一分二厘截止過戶七月廿五日至八月五日，永安人壽末期息三分截止過戶七月四日至七月十七日，永泰毅展中期息一角三分截止過戶七月二日至七月八日，大昌地產末期息二分截止過戶七月十二日至七月廿五日，九巴末期息一角六分截止過戶七月七日至七月廿四日。（鄭慧）

本港金鈔外幣行情表

六月廿一日（星期六）

（九九K金）	
開市	963.5
收市	963.9
最高	964.5
最低	963.5
（美鈔）	
大鈔	4.950
普鈔	4.940
（美電）	
最高	4.955
最低	4.953
（通天單）	
最高	4.950
最低	4.944
（日元）	
大紙（萬計）	168.6
細紙（萬計）	167.6

（雜幣）	
正鎊	11.45
埃及鎊	7.00
南非鎊	6.45
澳洲元	6.56
加單	4.74
加元（大）	4.83
加元（小）	4.82
菲幣（大）	0.56
菲幣（小）	0.55
大坡紙	2.16
細坡紙	2.15
新勞喱（百計）	49.00
葡幣（每元）	0.91
西德馬克（百計）	210.00
法國新法郎（百計）	122.00
瑞士新法郎（百計）	197.00
泰幣（百計）	23.10
台幣（千計）	124.50
荷蘭（百計）	203.00
仲光（百計）	32.00

日書紙粉紙
價格續上昇

【本報訊】日本商行收到日本製紙廠消息：七月份起日本道林紙、粉紙銷港訂價均提高，其中道林紙訂價由每噸五百四十美元漲至五百九十美元，粉紙由六百廿五美元漲至六百六十美元C·I·F·香港。

本港紙行表示：日本道林紙粉紙訂價聯合提高，雖說是原料價高使生產成本相應增重所致，但目前本港紙價與新價有很大的距離，因此，對其新盤反應冷淡。

紙行指出：日本道林紙六月份訂價，每噸爲五百四十美元，其接單情況已相當不理想，現在再將其訂價提至五百九十美元，看來是不切實際的，相信日本紙廠此安排是應歐洲道林紙代表要求，無須將道林紙價與歐洲貨有較大的差距，實際上，日本放來此新價，將導致其外銷進一步萎縮的。

由於日本道林紙訂價越報越高，月來紙行多轉向南韓貨補訂，南韓道林紙早些時成盤每噸四百七十美元，四百九十美元至五百美元C·I·F·香港，紙行綜合訂入近二千噸。

再昇十點多
美股續趨好

【紐約廿日美聯社電】星期五紐約股市再度上揚，反映通貨膨脹已受到控制。交投活躍。杜瓊斯卅種工業平均指數繼週四漲升十七點五二之後，於收市前半小時再攀升九點，紐約證券交易所的上升股數與下跌股數是三比一。

據分析，若干利好因素發表，週五政府公佈消費物價指數的漲幅已告和緩，五月份的消費物價指數由四月份的百分之七點二，回落至百分之四點八。

另一利好因素是經過一個經濟討論會上，對經濟復甦回復信心，用一幅圖畫顯示，今後十二個月內，經濟有所好轉。

杜瓊斯卅種工業平均指數升十點零九，收市爲八五五點四四，全週漲升共卅點九七。

紐約證券交易所的一千八百七十二種股票中，上升股佔一千零六十八種，下跌股佔四百七十八種，成交總額爲二千二百二十六萬股。

紐約證券交易所普通綜合指數升零點三四，收市四九點九。

銀行加緊辦半年結
下週開始進行截息
銀行同業拆息無大變

【本報訊】昨日美滙價格續升，銀行同業拆息呆定。現在正是銀行辦理半年結的高潮，不過祇是循例性質，對工商業沒有影響。

據銀行界人士指稱：銀行半年結，現在雖然是辦理的最高潮，下週開始截息，但對於工商業沒有影響，因爲銀行客戶，經過近年的嚴格選擇，不穩全的透支客戶已經剔除，貨物抵押貸款，去年底曾有很多被銀行拍賣，現在已沒有被銀行拍賣的存倉貨物了，這是工商業經過整頓後，已恢復正常。

美滙價格，昨日繼續上挺。銀行同業成交每美元兌四·九五五港元至四·九五六港元，賣單每美元兌四·九八二五港元，買單每美元兌四·九二二五港元。

銀行同業拆息仍然呆企，活期拆息仍爲點七五厘。

菲今年貿易赤字　估計達五億美元

【本報訊】據菲律賓美國投資公司（以下簡稱PAIC）報道：由於菲律賓主要商品的海外市場因世界經濟衰退而疲弱，該國希望加速以國內銷路爲主的農業發展，以便獲得今年的經濟增長。

PAIC是設在馬尼刺的美國大通銀行與當地其他公司的合辦機構，它在最近出版的年報中說，因爲菲律賓經濟受到石油危機、通貨膨脹、信貸緊縮和世界性經濟不景的影響，所以該國在一九七四年是挑戰性的一年。

該公司的報告說，雖然菲律賓面臨有上述不利因素，菲律賓在國際收支方面都獲得了七千三百萬美元的盈餘，這項盈餘連同向中央銀行的借貸，使該國的國際儲備達到十一億五千萬美元的空前高峯，比前年水平多百分之卅一。

PAIC說，在現時的外界環境影響下，菲律賓國內經濟穩定性須視乎該國能否爲國內消費生產充足的主要農產品而定，上述產品爲米、玉米和魚類，他說，除非該國發生嚴重自然災害，菲律賓在食米方面預料今年可自給自足，除今年八、九兩月的季節性糧食不足外，米的產量可能超過需求。

據估計，今年玉米產量也可能過剩，而魚類的產量則可能保持每年百分之十的增長率。

菲律賓的輸出品市場將會繼續受到世界性經濟衰退的強烈打擊。該國預料輸出品如椰油，糖和銅的價格，仍會繼續下降。該大通合辦公司認爲，考量的補償性增加不可能彌補價格的惡化。

另一方面，輸入品賬單可能仍然很多，因爲原料和廠房設備的輸入量仍然相當大，特別是由於菲律賓政府增加了建設方案。

PAIC說，今年的貿易赤字可能在五億三千萬美元和六億五千萬美元之間。它說：貿易逆差的壓力可能影響菲律賓披索的外匯率。不過，菲律賓政府深信目前匯率不會改變，因爲國際儲備甚豐，而且因爲該國還有若干未利用的外來貸款承諾。

加德法瑞滙低
美告羅士亦軟

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，西德馬克、加拿大元、法國法郎及瑞士法郎均見回低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦回降，茲將渣打銀行所掛之新牌價錄下：

西德馬克電滙賣出價由二一六·一五港元改爲二一五·四五港元，即每百馬克較前少兌〇·七〇港元，買入價由二一〇·二〇港元改爲二〇九·四五港元，即每百馬克較前少兌〇·七五港元。

加拿大元電滙賣出價由四九〇·四五港元改爲四九〇·一五港元，即每百加元較前少兌〇·三〇港元，買入價由四七九·六〇港元改爲四七九·三五港元，即每百加元較前少兌〇·二五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二七·三〇港元改爲一二七·二〇港元，即每百法郎較前少兌〇·一〇港元，買入價由一二二·六五港元改爲一二二·五〇港元，即每百法郎較前少兌〇·一五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由二〇二·五五港元改爲二〇二·四〇港元，買入價由一九五·九〇港元改爲一九五·八五港元，即每百法郎均較前少兌〇·一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·二七三一美元改爲二·二七二五美元，買入價由二·二七四一美元改爲二·二七三五美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇六美元。

美商訂購紡織品
最近有顯著增加
九月底前交貨訂單多已接滿

【本報訊】美國客商來港訂購紡織品顯著增加，這是意想不到的發展，現在布廠及製衣廠均接滿了九月底以前交貨的訂單，從而恢復百分之百開工率。

昨據紡織及製衣業內人士消息：美國客商來港訂購紡織品顯著增加，是意想不到的發展，接入的訂單包括布匹，紗線及製成衣，毛巾，被床單等，一般廠家已接滿了九月底以前的訂單，現在恢復百分之百開工率，這是去年以來首次恢復最高的開工率了。

造成美國訂單大量湧到，有兩個原因，第一是美國客商認爲下半年經濟會轉好，現在國內紡織品存貨已盡，必須增購供應市場銷售，第二是美國客商怕將來再度發生向本港訂購的紡織品不能交貨，故此轉向本港訂購，這是心理恐慌的影響，但造成本港的意外收穫。

本港織布業，製衣業，毛巾業目前恢復百分之百開工率，實在是意料不到的，因爲美國訂單到港激增，從而造成迅速恢復旺態。

世界人士互相招呼方法不同

你的在工作中的同事們或許認爲怪異，如果你在講電話時鞠躬。但有些日本商人有時於電話鈴響時會這樣做。當一個同業打電話來，他們拿起電話筒，俯首鞠躬，並說「哈囉」。

一間東京市場研究公司調查鞠躬的習慣，發現普通的日本售貨員每天鞠躬一百二十五次，一個車站收票員每天鞠躬二千一百次，在一間繁忙的百貨公司的一個電梯女郎鞠躬二千五百次。

鞠躬的誠意，視那人的身體前伸程度而定。一個五度的鞠躬是一個正常的禮貌，但九十度的鞠躬表示最誠意的。

世界各地的人，互相招呼的方法不同。有些西班牙人感覺，捏她臂部以介紹自己給一個陌生的女孩子是光榮的。澳洲人和愛斯基摩人互嗅對方，或者互擦鼻子。

有些東方民族於進入別人的家前脫下鞋子，以示尊敬。西方貿客所感驚訝的卻是，鞋子要脫下而帽子仍然戴在頭上。理由是光頭是一個不尊敬的象徵。

學習正確的地方款式時常變成尷尬的動作。例如一個男人坐着而一個女人進來……他應否站起來，要看他在什麼地方而定。

當然，在西方，站起來是一種普通的禮貌。但在共產黨國家，那些男人仍然坐着──實行男女平等。

吻或不吻……可能是一個困難問題。美國保守分子祇限於吻妻子、丈夫、孩子以及異性的父母。

但比較羅馬的歐洲大陸款式容許男人於相見時互吻。吻了左頰，再吻右頰──再吻一次左頰。這風俗可使初到歐洲大陸的英國商人感覺尷尬。

太平洋島嶼的居民使用花串，把花串掛在對方的頸上。某些南美洲土族的人相見時以淚眼相向──歡笑至哭泣，以示一個長期的和快樂的友誼。

英國人當然握手。

第某多。羅斯福創世界握手紀錄，他在美國總統任內，曾於一天內在白宮握手八千五百一十三次。

但握手是英國人的風俗。有些遊客獲得預先通知。在美國有一份旅遊傳單說：「注意──英國人時常握手。」

一家南美公司，企圖進入這風俗的精神，派它的推銷員到英國去，攜同名片，印有「向你熱烈握手」。

但一個德國商人哈爾加特偵悉握手，創設一間不握手者俱樂部。會員掛的襟章，聲明他們拒絕握手。當會員們發現他們浪費太多時間向別人解釋爲什麼拒絕握手，這俱樂部解散了。

中年婦女最大的威脅
更年期所引起的種種困難，專家們現已確信可用荷爾蒙療治來解決了。

這就是向前展望的時間，在婦女生活中的新的一章，養成一個千青家庭的鬥爭已完了，她再不須計算每一文錢，初次有時間可以想念她自己。

她可以永遠不用避孕工具而享受與她丈夫的較完美的愛情關係，不須恐懼懷孕。

但是，這是每一個婦人所畏懼的她生命中的時間，當中年來臨，一個陰影遮蔽着她的存在。

她畏懼那些先來的象徵，那指示「生活改變」的停經。

不過，在過去三十多年來，數以百萬計的美國婦女以及許多在南非、德國、義大利和法國的婦人，已能避過這壓抑性的女性條件的不愉快的副作用。那些婦人曾接受荷爾蒙補充治療。

直至四十年前爲止，一般相信一個婦人的卵巢祇有一個作用──她的卵子的儲藏地方。但現在我們知道，它們產生兩種重要的荷爾蒙，其一是最值得關心的「東艾斯特洛根」，當卵巢於月經停止期間收縮，荷爾蒙的供應也枯竭。荷爾蒙補充治療是補充「東艾斯特洛根」。

新的卻是許多醫生對他們的停經病人的觀念在轉變中，而那些想給婦女們荷爾蒙補充治療的，現在有地方可以把她們送去──特別月經停止診所。

但是，由於某些醫界人士仍在辯論着荷爾蒙補充治療的利弊，停經的中年母親們有點從亂不清，實在不足爲奇。

幾乎同樣迷惑的是，那被婦女們包圍着的醫生，她們向他要一種藥丸，不特可以消除月經停止的象徵，而且使她們恢復青春，事實上，有沒有那樣的藥丸，仍是疑問。

這些日子，有一派理論認爲，月經停止是非自然的──是一種欠缺不足的疾病。一如許多醫生告訴病人，背痛的原因是顧得利用雙腿走路。

祇是最近，婦女們活到卵巢停止工作而使身缺之「東艾特洛根」的年齡。

沒有這種重要的荷爾蒙，皮膚開始變皺，骨骼成脆弱，而身材變形──因而有駝背。此外，婦女們還會有陰戶乾燥，頭暈眼花，還有性消化不良及甚至失眠。

許多婦女因月經停止而顧於發狂。不祇因爲在家裏對着一個情緒激動而容易發惡的妻子是難以抵受的，而且性關係可能實際完全停止，因爲沒有荷爾蒙，陰道縮短，欠缺彈力而且乾燥。性交是痛楚的，而性衝動有時是不存在的。

許多人知道更年期對婦女的影響。有些時候，荷爾蒙的分泌或許足夠，可使婦女於卵巢停止工作後仍能有合理的正常性生活。但那些婦女是幸運的，大多數沒有那樣的好運氣。不過，以那些不幸運的婦女來說，她們也有好消息。

荷爾蒙補充治療的批評者們宣稱它的副作用或許比較月經停止本身更壞。癌症等時常被拿來討論。但迄目前爲止，還沒有事實支持那些恐懼。

因爲在生育時期，血液中的性荷爾蒙經常供應，使婦女們對冠狀動脈症及高血壓等幾乎免疫。最近的研究證實，在停經前年齡或接受自然產生的荷爾蒙治療的婦女，患癌的人數確減。它也揭露，沒有她們的荷爾蒙保護，癌和冠狀動脈病症增加──她一如男人那麼容易受到這些病症襲擊。

因此，如果她踏入那可怕的更年期，應該怎樣做？首先去看醫生。如是他是那些愈來愈多的樂意的醫生之一，他不會給病人鎮靜劑並說「那是你的年齡」。他會寫信介紹病人到月經停止診所去──時常附屬於一間大醫院。

一個著名的婦科專家，曾於過去三年內給數以百計的病人以荷爾蒙補充治療，他形容結果是「肯定的有益的」。

「如是一個婦人不發展駝背，如果她的皮膚不變成乾燥，她的乳不會下垂，她的情緒可以控制，她的性生活沒有困難問題，我們認爲還是成功的。

「但是，一個婦人有更顯著的成功，她停經了幾年，然後出現真正的改善。副作用？使用天然的荷爾蒙，我從未發現癌症和血栓塞與荷爾蒙補充治療的聯繫證據。相反的，有些證據證明天然荷爾蒙可以防止血栓塞。」

一種快速的、簡單的、無痛的試驗，名叫「女性指數試驗」，揭示給醫生看，那個婦女怎樣接近更年期，以及她的身體的荷爾蒙的水平。但是，這不是一種神奇的藥果，它不會永遠保持青春和美貌。

美國喬治亞大學的心臟病教授格連希拉特──在廿五年來曾遇一萬多名婦女──相信「一個在她生命的秋天的婦人，值得有一個印第安夏天，而不是一個不滿的冬天」。

海洋法會議枝節多
美代表指出．深水海床問題仍爲明年大會的一個大難題

美國的史帝文遜大使對參院一個專門小組說，一項全球性海洋公約是可以談判締訂的，雖則步伐可能甚爲緩慢。這是史氏在擔任海洋法會議美國代表團團長任內最後一次在參院出現。

史氏自美代表團於一九七三年夏間組成以來一直擔任團長，此前四年則擔任奠定談判基礎的美政府特別工作小組主席，他已以「不得已的個人理由」於第三屆聯合國海洋法大會最近在日內瓦舉行的會議結束後辭職。

關於這大會議，史文帝大使向參院內地及島嶼事務小組委員會（這是他最後一次在國會出現）作以下的概述：

「這大會議着重於進行想像中的工作──將（一九七四年夏）在卡拉加斯舉行的第一大會議達致的協定大綱變爲具體的公約條款──并取得極大程度的進展。但進展不如我們的代表團所希望的那麼大，也不如要求迅速締訂海洋法協定的壓力那樣大。」

自海洋法大會於一九七三年十二月首次召開以來，妨礙大會的種種問題，已因有待談判的問題衆多（共達一百四十多項）以及對主權的普遍關注而加劇。

他說：「這大會議爭論紛紜的主要條款，涉及由誰能探測和開發深水海床資源的問題。很明顯，有關深水海床機構和管理機構性質的談判，現在已成爲締訂全面性海洋法公約的主要障礙。基本的問題是擁有開發深水海床礦物的技術能力的國家和發展中國家間在觀念上的距離，後者堅持應由國際管理機構直接而有效地管理一切深水海床礦物的開採。」

史氏在國會海洋法大會下一次會議──定於一九七六年三月廿九日開始在紐約市舉行──時認爲，儘管有了顯著的僵持，深水海床問題仍然有談判的餘地。

他說：「發展中國家的伸縮性程度，我們還尚未在這個問題上受到充份考驗。我們還不知道在國際上可以達成的是甚麼。」他又說，各國已經清楚深水海床問題是延誤一項公約的障礙，因此，在下次大會議舉行時，「這種認識可能將導致足以產生一項公約的妥協。」

史帝文遜說：美國之所以「在敦促就最困難的深水海床問題作重要的政治妥協方面幾乎完全陷於孤立」，實際上是由於在日內瓦會議開始時大家都預料另一大全面性談判會議將定期一九七六年舉行。他指出，有兩件事足以使一項公約可望於一九七六年締訂：正式小組和非正式小組在日內瓦擬訂的「非正式單一文件」的存在，以及有關如第一次會議失敗則在一九七七年舉行第二次大會議的現有正式條文。他又說：「在仍有廣泛分歧的各方面達致確實解決的意志是否存在，尚待拭目以觀。」

史帝文遜列舉了已在日內瓦取得進展的若干方面：

「我相信各國對航行、漁業、大陸架資源和海洋污染等問題已經有了許多共同意見……有關溯河產卵魚類（主要是鮭魚）的條款大體上是可爲大部分有關國家接受的──對領海範圍定爲距岸十二哩一節，各國甚少反對……對於國際航行所使用的海峽的無阻礙通行權利，各國有強烈的實質傾向……對於自由航經和飛越二百哩資源的經濟區，有極廣泛的贊同……沿海國家對經濟區內非生物資源的專有權利獲得廣泛支持……在新解決爭端工作小組方面，大部分國家都支持使解決糾紛的程序適用於國家管轄區……」但史帝文遜結論說：「如果締訂一項可獲廣泛接受的全面性公約的目標最後無法達到，以致各國認爲不得不自行處理各種事項，那麼作出進展就不再足夠，即使是重大的進展。」

甚至納粹軍隊撤退時
希魔仍有打勝盟軍能力
德科學家曾發明許多厲害武器，祇因希特拉以爲穩操勝券，下令中止研究，致未能備用。

在歐洲的戰爭幾乎結束。潰敗的德國陸軍正在所有的前線撤退中。但德國仍然可能贏得戰爭的勝利。

他們製造了一萬五千噸達本（TABUM），一種致命的神經瓦斯，足以摧滅整個人類。但這一九四五年，希特勒接觸不到現實！從未下令使用它。

向德國推進的盟軍們假定，希特勒的秘密武器祇是火箭和細菌彈。

但被捕獲的德國文件揭露，如果希特勒容許他的科學家們發展和使用他們的理想，第二次世界大戰可能是德國的勝利。

戰後軍事科學大學的砲兵教官兼著名的武器專家何格，把戰時宣傳的小說轉移到事實。

在他的書，「第二次世界大戰的德國秘密武器」，他指出德國的科學發展沒有中央指導，沒有集思廣益，海陸空三軍，互相妒嫉，各自爲政，有時彼此的努力是重複的。全部事承納粹黨人員，以取得金錢來進行他們的計劃，而且走在時代前頭的，例如「寄生樹」計劃，製造天空對地面的導向飛彈，一枚滑翔炸彈，載着三噸半的烈性炸藥，可從一架飛機在海上發射，由無線電控制，使它到達它的目標。這目標是在斯加巴佛羅的英國艦隊。但是，在這滑翔炸彈發展的時候，皇家海軍已發展了它的實力，而斯加巴佛羅實際是空的。

這些德國科學家受制於他們自己的官僚主義制度，不能及時交貨。

還有「蕃薯」，第二次世界大戰的最後的內燃光武器。裝配於一架戰鬥機，它能夠「嗅」到一顆「蘭加斯特」的引擎而追蹤它們──然後使這目標在一瞬外而又飛過密擊。

盟國的科學家們發現，他們的德國同業有潛力，可以抵敵二千噸的目標，這祇是潛力──但不是他們在柏林的元首的權力。

有些武器在繪圖板上被放棄了。這些包括對天空的飛彈，由步兵攜帶的；它是一種儀器，能夠指示炸彈降落烟囪，鐵路火車頭或運輸車隊。

麻煩的卻是，在一九四一年，希特勒認爲他已打勝了仗。在他看來，科學研究祇是浪費時間和金錢。到他知道這較清楚的時候，那已是太遲了。他的科學家們趕不及了。

那就是爲甚麼「布斯利西」，一種有一百五十公尺砲膛及一百八十哩射程的大砲，從未對倫敦使用過。祇在一九四四年，它發射過一些它的龐大砲彈。德國人後來搬毀它，不讓它落在盟軍手裏。

如果「轟炸機區」曾被使用，英美對付德國的轟炸機攻勢或許有不同的結果。「轟炸機區」是供「奮夫特寧矛戰鬥機」使用的向上發射的大砲。這理想是保護戰鬥機在一架轟炸機底下飛行，並向轟炸機腹部發射三十公分的砲彈。但「轟炸機區」來得太遲了。

「克魯絲羅夫」是一種有彎曲的砲膛的大砲，可以作圓角的發射，士兵躲在一道牆後邊，從砲的尾端觀看，瞄準及發射。

「奮夫特加奧聲音大砲」的理想是，然後一些混合氣體，產生強烈互爆的爆炸。這爆炸跟着通過撞大管反射，造成一大爆炸很快的隨發另一大爆炸，結果是延續的高音頻的音頻，在短距離內能夠殺人。在較長的距離內，它可使盟國軍隊活動不得。

戰後，盟國科學研究院發現一人造風的雷雨，長六十呎，裝備兩枚氣管以及遙遠控制的發出炸病的汽罐，可被風向衆入一個港口。

這些武器，如果希特勒下令發展，或許已改變了歷史，使德國勝利。

彈性入學安排
西德小學制度改革

他們又表示改革必須緩慢漸進。改革方式如下：兒童可以在五至七歲之間，按本身發育程度而進小學。在較大的學校裏，入學日期可改爲半年一次，這種安排使入學計劃更有彈性，背景較差的兒童，便可以在進齡入學之前得到加強的教育性輔導。換句話說：「小學預備班」列入小學中，或成爲小學體系之一。無論如何，它的目的是確保孩子於正式進入小學時，會被派到另外十八名兒童的一班，而全部十九人將以大致一樣的水平作起點。兒童在校中會隨時得到老師的幫助，使他們更容易於習慣新的社會及學習環境。

首先他們會學習一些工作，然後在一些定期課程中學習自己解決特殊任務。基本的閱讀、寫字及簡單的算術指、遊戲以及美術科目的課程。

說明顯地，小學改革亦有賴教師所受的訓練如何，因爲這種合作就是他們學習的基本。整個的範課程包括心理學、社會學、政治，而小學教育學亦包括兩個教授科目。當學生對教師及所學習的事提出各種要求時，師資訓練的要求也就增加。這種情形是可以想見，而且是無法逃避的，教師一定要有所準備，以便向不同程度的學生提供不同課程。教師當中已發出反對之聲，因爲這種適應並非容易。除了特別訓練過的教師之外，還需要工作室及教材，以提供此等課程。

除了強迫性質的教育外，將有志願課程去滿足特殊興趣及個人才能。學生須自己的志向選擇時，將獲得忠告及指導。這個辦法的好處，肯定會在中級及高級班中顯示出來。這些學生仍然對可以選擇的課會無所適從，故此會選擇那些看來最容易的事──他們便選擇最容易得到最高分數的課程。

這一切都代表一個值得努力奮鬥的理想。不過，對小學以後的發展如何，卻有很多不同的觀點。小學之後應如何是好，有些人認爲：小學祇是一個基本的階段，應該可以隨時轉入高班、新式中學或文法中學。其他人則贊持三種分離的學校：基本學校──分初小及高小部，初小畢業後可以繼續在高級部肄讀，或轉入新式中學或文法中學。這第二種制度較保留，較少彈性，而且提倡第一種制度的人認爲更不民主。（下）

亞洲盃分組賽結束

中共大踢茅波 倖勝港隊一球

日本挫星加坡得出綫權

【本報訊】亞洲盃足球第三區外圍賽的四強隊伍已於昨晚產生，日本及中共昨夜在大球場分別把對手挫敗，日本勝星加坡二比一，中共勝香港一比零。為此，A組的兩支出綫隊伍按序是中共與香港，B組名次是北韓與日本，準決賽定於明日開始，廿三日先由中共對日本，廿四日則由香港戰北韓。

中共隊在分組賽中以十比一輕取汶萊，而在編組賽僅以一比零挫北韓，由於過去兩仗的對手不是太弱便是勝負無關重要，所以中共隊踢來未見過火，但昨夜他們遇到認真作戰的香港隊，中共便告原形畢露，因為香港隊的個人技術較他們為佳，常在亂對亂的情況下，香港的球員多能擺脫中共球員的糾纏，所以中共的後衛以超技術的動作去阻止香港隊的推進，若然昨日球証不是執法太寬，他們就算不輸十二碼罰球，也應有球員遭黃牌警告。

預應百出的中共隊踢來一無是處，他們的推進十分呆板，僅是獨沾一味由翼鋒帶球入底綫刮中給隊友叩關。遇着防守嚴密的香港守衛，他們就難有威脅性的攻勢，全場正式射門的次數不足三次，所入的一球，乃是港隊守衛一時的疏忽，致被容志行射入唯一的入球。

香港隊的表現較中共為佳，由於個人技術不錯，且門志鮮明，使到中共毫無便宜可佔。反而香港多次的進攻均具有威脅性，祇可惜遇着中共的守門員胡之剛有超水準的演出，多次威脅性的叩射，都經他幸運地接去。但在全場比賽中，香港隊理應可以得到兩隻十二碼罰球，但泰籍球証屈他傘竟不吹罰，遂使到球迷大表不滿，此外，球迷們對於香港隊優異的表現，頻頻報以熱烈掌聲，而對於踢法粗野的中共隊則大喝倒彩。

昨夕大球場宣佈爆場，共有二萬八千五百五十人，收入廿六萬九千零四十五元。

港隊攻勢盛難破關 中共劣勢突擊成功

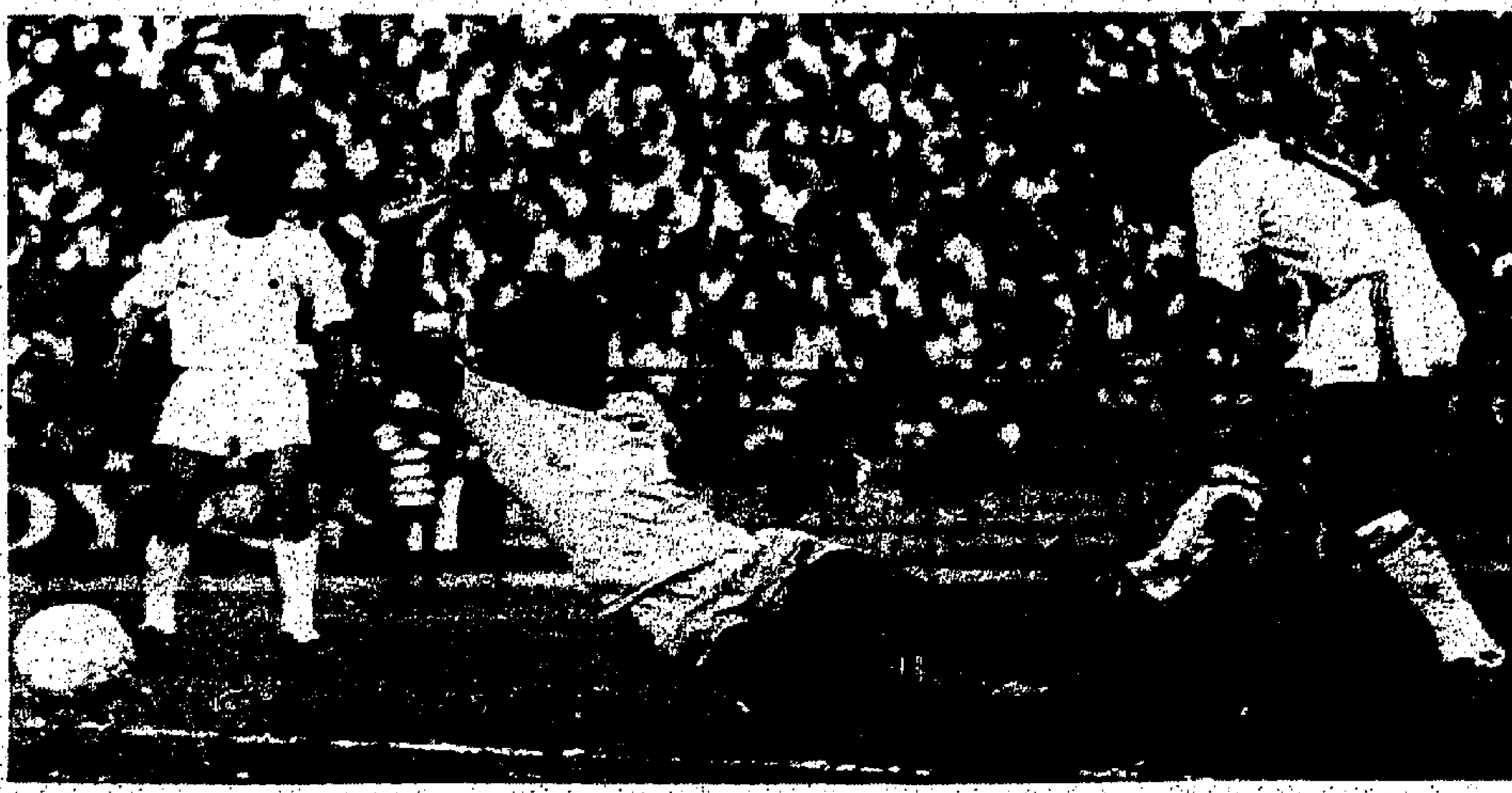
胡之剛把關曾救出不少險球

比賽展開後，雙方多作中場混戰，惟港隊取得較多的控球權，中共幾陷於苦戰。廿七分，陳世九短傳給鍾楚維遠射；中共胡之剛快步將球拍出，跟着港隊便控制了戰局，唯無法攻破中共的防綫。而中共的個人技術遜於港隊，亦難攻入港隊禁區，上半場雙方僅以零比零打成平手。

易地續戰，香港調兵遣將，派施建熙替劉榮業，而中共則以王積連替運傳斌。十分，香港頻頻發動攻勢，鄭國根於卅碼外遠射，胡之剛輕易接去。十二分，港隊再進犯，鍾楚維右翼位回傳助攻的黎新祥，第一時間勁射，胡之剛飛身撲出，中共得保不失。十九分，中共徐根寶吊球上前，鄭潤如漏頂，王積連面對球門欲抽射，但因射術欠精而失機，張耀東衝出拍去皮球。廿五分，港隊用李國華替胡國雄。卅五分，李國華開出罰球，郭家明伏兵城下頭槌叩關，但為胡之剛封位接獲。卅七分，戚務生助攻，傳球李宙哲騙過鄭潤如再交王積連，橫傳給容志行近射入網，一比零，中共打開紀錄。積戰至完場，港隊無法反敗局，中共遂以一比零僅勝香港。兩陣如下：

（中共隊）
胡之剛
徐根寶 相恒慶 何佳
李應發 李宙哲 遲尚斌
戚務生 李國寧 容志行
王杭勳

（香港）
張耀東
陳世九 鄭國根 劉榮業
曾廷輝 胡國雄 鍾楚維
鄭潤如 郭家明 馮志明
黎新祥



．渡邊射入奠定勝局一球．日本昨以二比一險勝星加坡獲出綫權。圖為日本渡邊（右）完場前數分鐘把握機會，射入奠定勝局之一球，星隊拉雅古巴（中）攔阻不及鏟頂。（李就攝）

東昇放棄部份舊將 已獲會牛加盟 聘劉添任教練

【本報訊】今屆不惜用「銀彈」政策而羅致南華的仇志強、袁權益、消防廖榮礎的東昇，在各項錦標賽均成績平平，來屆東昇仍然保持原有人選，並再物色三幾名青年球員加入，但亦棄用一些沒有表現及球齡較大的舊將。

日前東昇向足球總會領取一批球員註冊紙，召集他們「腹稿」內球員辦理簽字手續，并把簽了名的球員註冊紙交回足總備案。

交回足總備案的球員有：仇志強、廖榮礎、鄺子賢、郭偉國、盧洪海、沈國權、施建東、徐國安、黃紹基、曾永雄、袁權益、廖錦明、麥天富、鄧市強、黃達財、曾牛、吳錦華、康國森等。另有一批東昇預備組球員簽了字，計有王德文、袁程方、陳榮華、文德祥、黃錦明、黃慶基、黃思遠、黃市林、章健明，這些球員均簽業餘。

在東昇選入足總之甲組球員名單中，未見有舊將廿乃泉、李國強及袁權韶，這三名球員已被棄用，其中李國強與袁權韶目前正與一些球會接觸中，據悉：李國強可能加入元朗，袁權韶則可能加入警隊或加山。

東昇來屆新人有電話之曾牛加入，曾牛將担任中鋒職位，因此放棄袁權韶。此一措施，使袁權益有點不滿，但因與東昇仍有合約維繫，因此袁權益祇好再替東昇多打一年，晉來滿懷心事，且有後悔加入東昇之意。

仇志強亦因與東昇私下有合約關係，因此亦要簽再字，仇志強上週已返回大馬度假，到八月中才返港，仇志強已準備再來港多打一兩年後，便舉家返回吉隆坡謀發展。

東昇除了球員方面有變動外，且更換了教練，將用電話劉添担任教練工作，原有教練衛佛儉則退為助教。

足協決保留間接自由球

【蘇格蘭廿一日合衆國際社電】國際足協星期六在此間的會議中，決定保留間接自由球的規則。該會在會議中否決了威爾斯及蘇格蘭足總取消間接自由球的提議。

日本勝二比一 星隊一度扳平

甘美斯未獲批准上陣

【本報訊】大球場昨日首仗星加坡與日本爭奪出綫權，由於連日天雨，昨日轉晴場地欠佳，兩隊未能演出水準，但日本隊憑着較佳的速度與體力，後防一綫守得頗穩，中場上波快且悅目，上半場佔了七成以上攻勢，但射門一脚之把握，祇在上半場完場前由落合弘憑一次角球機會頂入一球。下半場星加坡反攻，一度扳成各一平手，永井衛射入一球，而以二比一奪得勝利。

星加坡昨仗表現比日本遜色，進攻毫無組織，埋門機會甚少，上半場全處於被動。下半場則較有起色，但頻頻機會，雖曾扳和，無奈後衛欠靈，至于罰召來港助陣的射手甘美斯，則未獲賽會批准登場。

接戰後雙方豪雨驟打，九分，日本在右翼斬中，森孝慈中路頂左，渡邊石輔近底綫抽射，被星加坡林鴖西擋出界外。十五分，日本隊再攻，永井搶十六碼抽射埋門，但球去勢無力，被星加坡李美成接去解圍。廿九分，星加坡得攪反攻，古林左輔脚吊中，勿怒十八碼頂出不遠，古瑪第一時間推前無脚勁射，又被日隊清雲榮紀撥出無功。卅七分，日本快攻，星加坡門將撲出爲時已晚，森島已越位在先，日本隊徒勞無功。四十三分，日本隊得角球，高田右方斬出高球，落合弘中路殺上躍起叩頂中鵠，上半場結束，日本隊以一比零領先。

易陣後日本隊原陣續戰，星加坡則以安能頓入替古林，六分，星隊十八碼勁射，皮球中楣彈出，日本隊倖保不失。十二分日本渡邊與星加坡古瑪發生衝突，雙雙受黃牌警告。廿五分，日本隊以荒井入替森島。廿八分，星加坡反撲，加森推入日隊禁區交中，勿怒十二碼抽射斜出。卅一分，星加坡以巴捷沁入替諾拔。卅三分，星加坡再攻，勿怒右翼底綫傳中，皮球漏向左方，安能頓十六碼勁射，皮球彈地竄入左角，星加坡扳平，紀錄成一比一。卅八分，日隊進攻，森孝慈左輔斬中，永井亂軍中射入空門，日本又以二比一領前。四十一分，星加坡林鴖西阻人犯規遭黃牌警告。不久完場笛鳴，日本卒以二比一擊敗星加坡獲得B組出綫權。兩陣如下：

（日本）
瀨田
大仁 落合弘 永井
清雲 森島 渡邊
川上 森孝慈 高田
古田

（星加坡）
李美成
拉雅 謝保龍 古林
沙麥 古瑪 勿怒
林鴖西 亞比 加森
諾拔

林鴖西頭球攻門無功：星加坡昨雖敗於日本，但演出不俗。圖爲星加坡林鴖西（右）在日本川上（中）及落合弘（左）監視下用頭球攻門，但斜出無功。（李就攝）

港體操協會 定廿四舉行 體操座談會

香港業餘體操協會屢蒙爵士廉業基金委員會贊助，聘美國著名女體操教練史婷芝女士來港任教三月，推動本港女子體操運動。該會定本月廿四日（星期二）下午五時至七時，在香港大會堂高座八樓北演講室舉行座談會，由史婷芝女士主持及解答有關問題，歡迎教師、教練、體理先進、學生或學員等參與研討。

生力啤保齡球隊際賽昨頒獎 假皇家海軍會所舉行之生力啤保齡球隊際賽，日昨舉行頒獎禮。優勝隊「稀當能」隊長及其隊員接受生力啤代表頒贈獎杯及獎品後留影。圖中左起第四及第七人，爲皇家海軍會所經理麥凡夫婦。

四海保齡場舉辦 保齡訓練速成班

【本報訊】暑假快到，培養青少年保齡球員最力的四海保齡球場，又計劃開辦保齡球速成訓練班，消息剛傳出即有學生一百二十多人報名。

四海保齡球場昨日宣佈，第七屆保齡速成訓練班，定下月七日開始，每三天訓練一班，整個暑假合共開辦十六班，任由參加者自由選擇時間，至八月卅日結束。

每一班的訓練日期經已公佈，簡章亦已印好，歡迎學生或有正當職業之青年，每天上午九時至晚上十時，到九龍窩打老道七十五號四海保齡球場一樓管理處報名，報名費每位八元，包括全部保齡練習費用、鞋租及結業時拍攝全體照片在內。

訓練班由富有經驗的阮慶昌、袁國傑與江棣華三位教練主持。速成訓練只上課三次，每次由上午九時半開始至十時半結束，訓練內容有：㈠基本動作，㈡打全中與補中的方法，㈢記分方法，㈣認識自動保齡機器，㈤欣賞彩色保齡影片。

凡三次訓練時間均有出席者，可獲初級証書一張及保齡禮券兩局。

非律賓國際田徑邀請賽

我國戴世然李秋霞 昨日分獲一面金牌

【馬尼剌廿一日路透社電】今天菲律賓田徑賽，中華民國的戴世然在一百一十公尺高欄中以十四秒七奪得金牌，而李秋霞則在女子一千五百公尺賽跑中，以四分五十秒五奪得金牌。星加坡的比金以四分五十八秒五得銀牌，另一星加坡選手李大莊則以五分五秒二得銅牌。

一百一十公尺高欄銀牌得主，為印度華希士，成績為十四秒九。銅牌得主菲律賓的賓拿奴，成績十五秒一。

日本的清海以十秒五得一百公尺賽跑冠軍，女子一百公尺賽跑冠軍，為日本的松久所得，成績十二秒正。

吳麗華前天在女子跳遠奪標

【馬尼剌廿一日路透社電】印度在菲律賓田徑錦標賽中，囊括了擲鐵餅的三面獎牌，計高馬以五十二公尺卅三得金牌，巴哈杜以四十九公尺八一得銀牌，里布以四十七公尺五〇得銅牌。

中華民國的吳麗華昨日女子跳遠賽中以五公尺八一得金牌。

亞洲棒球賽 我國昨日敗於日本

【漢城二十一日中央社電】第十一屆亞洲棒球錦標賽，今天下午在漢城棒球場揭幕，有中華民國、韓國、日本、澳洲及菲律賓五個國家代表隊參加，比賽採雙循環制，將於七月一日閉幕。

中華民國棒球代表隊，今天在第一場比賽中，以一比三敗給日本隊。此戰中華隊在第一局賽以兩支安打，沈鑫得點，攻下一分，但日隊隨後於第六局，以四支安打扳回一分，並於第八局內，憑一支四壞球保送，一支安打，兩支犧牲短打和中華隊投手鄭仲湧的一次暴投，攻下兩分獲勝。

明天下午中華隊將出戰地主韓國隊。

今天的另一場比賽，韓國隊以十三比零大勝菲律賓隊。

我國高雄三信女排隊 下月初來港訪問 兩仗賽程已編定

中華民國高雄市三信高商女子排球隊，定下月初來港作賽，排聯已代爲編定三場比賽，在伊館舉行，七月九日對九龍女子聯隊，七月十日對香港聯隊，十三日對全港聯隊。客軍名單如次：

領隊陳聰明，秘書郭森源，教練郭茂泉，管理林明雄，隊長王碧奉，隊員蔡麗琴、李瑞珠、王麗華、梁惠美、朱淑芳、吳秀妃、張屃珍、孫靜英、宋小鳳、郭麗君、林美青、陳玉美。

東南亞滑水賽 下月在菲舉行

【馬尼剌廿一日美聯社電】菲律賓滑水協會今日宣稱：第三屆東南亞滑水比賽，將於七月一日至四日在此間舉行。

擬參加此項比賽的隊伍爲香港，印尼，泰國，星加坡及主辦國的菲律賓。

元老乒乓賽 羅徐組冠軍

第一屆元老乒乓雙打賽，前夕在有利銀行球場由最後四強決賽，頭場羅、徐進軍決賽，周振球、鄭國榮對謝樹祥、徐祥對，鄭、周組先勝第一盤。但後勁不繼，反被羅、徐組連勝兩盤，後來居上，結果羅、徐組以二比一告捷，取得首屆元老乒乓雙打冠軍，鄭國榮、周振球亞軍。

次場季軍爭奪戰，何維揚、易廷瑞組以二比〇擊敗周國泰、李俊宇。

諸聖夜中學招生

一、班級：英文部——F.1至F.5（F.5重讀生優先取錄）
　　　　　中文部——中一至中四
二、報名時間：每日上午九時至下午九時卅分（星期日及例假停止辦公）
三、考試日期：七月六日（星期日）下午二時至四時。
四、開學日期：八月五日（星期二）下午七時
五、校址：九龍旺角啟油街諸聖堂
電話：3－八五〇五七〇 三〇〇一四七

校監：周夢秋會吏長　校長：劉哲暉

教育司立案
聯合音樂院日夜校招生

正院：香港灣仔活道十八號地下（5－740175）
分院：九龍大角咀通州街73號（印金冠戲院）二樓（3－951474）
㈠本科：第一年招收新生，第二年招插班生，七月八日晚開課，逢星期五晚上課。
㈡選科：個別上課，隨時可報名入學。（科目）鋼琴，聲樂，小提琴，大提琴，西洋長笛，古典結他，雙簧管，單簧管，二胡，琵琶，笛子，古箏，揚琴。
㈢樂理班：（A）文憑級：（B）第八級：（C）第五級：（D）初級樂理班下午班：（A）第八級：（B）第五級（星期日上課）（以上各班級將保送參加英國皇家音樂院理論科考試）
㈣普及班：中國古典舞：芭蕾舞：國語：小提琴：手風琴：聲樂：二胡：琵琶，古箏：笛子：古典結他及民歌結他，（以上各班學費每月廿元正）。
㈤練耳班：分高班、中班及初班，適合參加英國皇家音樂院術科考試。
㈥講座：（A）聲樂講座：（B）中國民歌和世界藝術歌曲講座（由鄭允貞教授主講）：（C）中國調式和聲（由陳能濟教授主講）。以上之講座爲期四個月，學費八十元，一次繳交。
㈦暑期班：民歌結他班（分初中兩班），於每日下午上課，爲期兩月，學費四十元，一次繳交。
（以上各項科目將於七月初開課，報名索章或詢問者，請於晚上六時以後到本院可也）

監督：楊瑋庭　院長：王光正

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

最可靠的哮喘藥
得此藥旁身 畢生安樂哂

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之廣拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點：下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張：

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用廣拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服廣拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服廣拾義哮喘丸，保證除却多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

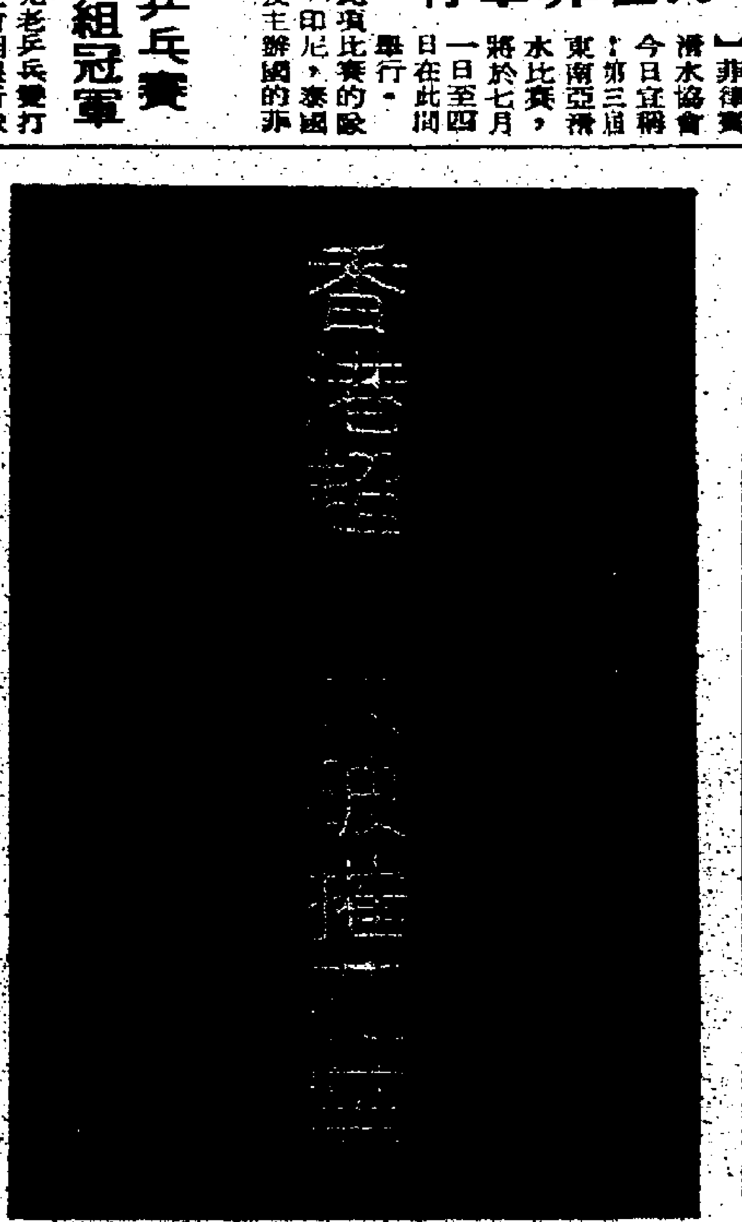
港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元。　香港文咸東街廣拾義藥廠發行

啟德遊樂場

鑽石戲院
華美歌藝團
每晚兩場、星期日加開日場
漢英粵劇團日演麒麟長照牡丹紅，夜演玉郎寶劍定江山
西片四場：神龍爆炸令 尤伯連納 殺歌惠珠演
中片四場：鳩衛大王 潘迎紫·岳陽演
中西片場·冷氣開放·免費入場
寬裳艷舞團·肉感迷人

國寶大戲院

七彩巨片
釋迦
即日五場公映
佛祖事蹟搬上銀幕
十一點半早場映 白萬新娘 葉蓓主演



今五場映
東寶公司 超影視
世界末日
七彩巨獻 山河變色 末日浩劫 慘目傷心

妳說不能跟仁哥復合，這話未免洩氣。

丁爺氏沉吟良久。小丁香詫異問：

「媽以爲不必道謝嗎？」

「我沒說不必。可是妳說沒有跟仁哥復合的希望，這話來得洩氣。爲甚麼不能復合呢？妳不滿意的，以我推測，無非對於上一代，對他本人，大概沒甚芥蒂？」

「不能說全沒有，」小丁香在無理由中硬找出個不成理由的理由，「一他太儒弱，一些沒主見。」

「阿女，妳總算出來社會上做事了，怎的對『社會相』全不了解？當前是個錢說話的世界，有錢路路通，無錢頭頭黑。妳不該怨他的上一代，也不該怨他。生兒防老，祇顧討老婆，不顧養父母，違反我國的倫理道德，良心上說不過去！如果說西方人一代顧一代，便得效法他們。這話說不通，我們不是西方人，傳統性各別，社會經濟制度各別。他們有相當可觀的退休金，各種救濟金可領。我們呢？仁哥服務的郵政機構，算是比較確立有健全制度的。然而他的年資還淺，要等待個長時期，才能享受那些利益。你們若在這時成家，仰事俯畜，確非他的能力所能負擔，上一代的恐慌，和他這一代拮据，一想便知！兩頭不到岸，難怪他父母提不起勁兒，難怪他本人挺不起腰幹。這是自然障礙的阻止，誰也怨不得誰！」

小丁香聽媽分析事實，像展開一幅地圖，把峽嶺險隘重重阻障，全都陳列在她眼前展覽，衝得破嗎？衝不破嗎？讓她自己去考慮。

小丁香倒抽了一口冷氣。

「阿女，妳明白了嗎？」

「媽解釋得再明白沒有了。可是，想來想去，還是仁哥好！」

（一七七）

再見黑貓

李默

七十八：感慨的時空交錯

唉，我眞是，暴批不定。究竟要怎樣才眞正開心呢？有那些是令我滿意的人？

我悶極坐在沙發上睡了。

以往的日子，便再也不重複了……。

× 五月廿四日 晴 ×

靜靜三天沒與他見面，大概晚上沒回來。

「嗨！」一聲大大的招呼。

「是誰？」我從露台上起來，四處張望。

「快，要趕不上九點鐘火車了！」男孩子稚嫩的聲音。

「都是我媽媽啦，早餐弄得那麼遲——對，今天我們吃火腿、雞蛋、沙律……我們把吃不完的都帶了出來呢。」

「那麼，我們可以在山上野餐了！」男孩子哈哈笑着，緊挽了女孩子而去。

我盯着他倆的背影：一式的紅色T恤，胸前印着史諾比，又寫了一模一樣的英文字：TAKE IT EASY。一樣顏色的牛仔褲。T恤與褲子配襯起來，就像一道彩虹，早上踏過蔚藍的天。

的空氣是那麼明亮。二人走遠了，祇餘下紅藍的兩個小點，像電影裡頭的「鏡頭」，瞬間……

」也許祇是我的淚眼。

這景像，這聲音，這快樂，我似曾相識。

「吃早餐了！」

這是誰的聲音？媽媽？媽媽？

媽媽的笑臉出現：「快起來，婆婆已經弄好早餐，有豬肉鬆包飯子，是姑婆從台灣寄來給你吃的。」

「媽媽，爲甚給我穿新裙子？」

「你長高了，以前的都太短啦。我們今天去車站。」

「又是去車站？去年跟前年你不是帶我去過嗎？」

「這一次是眞的了，等一下，你就可以見到爸爸。」

爸爸？他是甚麼樣子的哩？

在車站的長椅上坐時，媽握緊了我的手，一再吩咐：「一會見到爸爸，要叫啊。」

很多人從火車上下了來，火車在噴着氣，車站有把粗聲在講播着，接着，又放出「夜來香」的音樂……很多的人，臉色黧黑的，發黃發白，此叫彼喚，衣着起，有人跑來跑去。

「子建！」忽然媽像脫弦而出的箭，向着一個手提籐篋，瘦削，兩眼深陷的高個子男人奔去！

半寂靜地帶

丹尼

影圈某名人自言，其拍戲祇知票房價值，不知藝術價值。

比起那些色情冠上藝術頭銜的唱高調者，此人還是老實得可愛。

× × ×

輿論壓力下，黃色雜誌近日暴露程度爲之大減。

以前拍徹底暴露的裸照是爲藝術而犧牲，現在拍遮遮掩掩的裸照則是爲避免徹底的犧牲。

× × ×

年來頻務相親，親故音問日疏，不知者常以高慢見責。

梅村詩云：不好詣人貪客過，慣遲作答愛書來。今然後知處世待人非如是簡單。

詩實張覺凡兄

・古伯傳・

（序）張覺凡兄爲宗親同鄉聯誼會主編「旺角民聲」以行將出版索稿於余時以實之

議論動文壇　萬方拭目看
睦鄰倡尚德　反暴主誅殘
正義爲喉舌　忠言傾肺肝
里閭常砥礪　磐石永同安
× ×
閭梧維公益　宗鄉樹典型
育猛如化雨　疾惡若雷霆
匡猷策榮策　滌清刼殺腥
精誠能爵錫　不愧作民聲

斷魂殘鈎

所謂落一葉而知秋，單由這座城堡推想，三梟教確有能人。

他隨着青青經過幾重院落，最後在一張珠簾之前停了下來。

青青雙手一垂即道：「稟教主：商公子到！」

「進來。」

聲音很熟，但決不是三教主，商弘洋微作遲疑，便掀開珠簾跨了進去。

粉紅色的燈光，放射着柔美的光綫，觸鼻的溫香，一逕撲向他的面門。

一個馳騁湖海，放浪江湖之人，幾曾接觸過如此迷人的景象？

因而他舉步踟躕，混身都有一股不自然的感覺。

祇是他既爲營救司馬湘蓮而來，這些又何必計較。

於是目光一抬，向房內流目一瞥。

這是一個小型的起居室，陳設頗爲講究。

上首一張錦椅之中，坐着一位美如嬌花的麗人，另有四名玄衣老者，四名中年紫衣婦人，分左右侍立着。

商弘洋收回目光，冷冷道：「原來是金夫人，請恕在下冒昧，三教主呢？在下要跟她當面一談。」

不錯，這位麗人的確是金夫人鑑琪，她微微一笑道：「三教主不在此地，少俠有話跟我說也是一樣。」

商弘洋怒道：「甚麼？她不在此地？好，商某就向妳要人！」

唰的一聲，他拔出了風陀斷劍，玉面之上也立即湧起一片殺機。

金夫人搖搖手道：「不要衝動，少俠，動武對你並沒有好處。」

商弘洋道：「妳能爲商某制不了妳？」

金夫人道：「刀劍雙絕，舉世無雙，我怎敢小看少俠。不過，一個眞正的絕頂高手，必須具有爐火純青的深厚內力，少俠內力不足，難免要影響你的招式，再說，尊夫人現在三教主之處作客，少俠如若動武，豈不是焚琴煮鶴！」

商弘洋心頭一懍，滿腔怒火再也發不出來。

因爲別人不僅對他瞭如指掌，而且司馬湘蓮還在對方的手中，翻臉動武的確沒有好處。

金夫人已瞧破他的心思，舉手向身側一揮，侍立左右的八名男女立即退了出去。

然後她微微一笑道：「少俠，咱們決無惡意，請跟我到裡面聊聊。」

她起身含笑相邀，蓮步珊珊首先進入另一密室，商弘洋無可奈何，祇得跟了進去。

密室的門窗均由機關控制，不明機關之人，必然無法闖來此地。

（一五四）

錦椅之上坐着一位美如嬌花的麗人。

南八行

南宮搏

不朽

「柳子厚爲南霽雲作睢陽廟碑，名動天下——」白居易說：「南霽雲當年故事，冷落了一時，如今，因柳文而又告轟動了！」

宰相李審點點頭，命人取狀來予二人看，接着，李絳詢問宰相如何處置。李審沉重地說。

「王師赴河北，我們都不敢苟同的，戰亦難勝，南承嗣也不是將材，忠良之後，使之臨不測，我於心有不忍！」

「當日涪州之事，的確是處理過當的，南承嗣又能怎樣防備呢？他率民兵上城，已經算不錯了！」李絳直率地說：「當時責他，似乎過當！」

「對他已經是好的，其餘的地方官，因無備一項罪名，被處死者有之，被斥爲民亦有之，當時用軍法立威，該不到適當或不適當！」

「如今呢？」白居易技巧地問。

「我想，可以爲南承嗣量移一下，同睦刺史雖然尚未其時，但轉移一個比較好的地方，作刺史之貳，大約可以吧！我來爲他設法！」

「柳子厚如何？」白居易又問。

「柳宗元的事，如今還是不宜提！恐怕要再過些時了。」

由於宰相，兩位翰林學士的幫助，南承嗣獲得量移，授爲澧州長史——那是州刺史之下最高佐員。以南承嗣名父之子的聲名，能够得到這樣的量移，那末，再做一任，就可以恢復刺史的官位了。

在永州，南承嗣移調令到時，一片歡欣——永州衙署的人和南承嗣相處得很好。每一個人都希望南八的兒子能有較好的出路。

柳宗元發起了一次餞行宴會，也爲此而作了一篇「送南涪州量移澧州序」。

自來身體健壯的南霽雲夫人殷氏，在兒子赴澧州任所之後，忽然間轉衰了。

但是，她很安詳，自行料理了後事。命兒子照自己的方式爲之葬——一幅她自己寫的字，一隻用作釘繡鞋的箕！

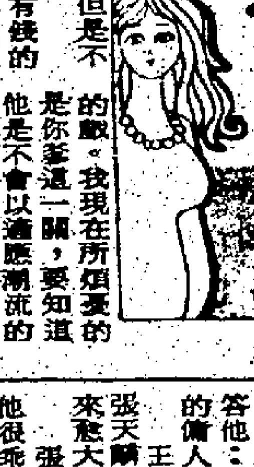
南八留給子孫的是官祿，留給妻子的，就是這一隻箕，那隻箕終於隨了殷霞而埋葬。

南承嗣以母喪去官，回家守制，當喪服期滿後，他不再出仕了！他已年逾六十，從宦途中退出了！朝廷依然徵起他的，可是，他不願再以名父之子而居官！因爲，作一個名父之子很吃力！

他老了，他也要脫出父蔭，但是，當兒子老去時，人們依然念着「好男兒南八！」

（全文完）

光芒



「欠一點，但是不多。」

「你看，沒有錢的時候不欠債，有了錢反而欠債，這不就是你二哥的作風？」

「媽，我懂得如何安排，你放心吧。」

葛太太很希望女兒能在息影之前積一點錢，也好把家裏的生活環境改善一下，現在見她的生活程度膨脹得這麼快，就擔心這個願望或者會落空。

「看樣子你是決心跳下去了，不可能息影，也不可能不演這一路的戲。我現在所煩憂的是你爹這一關，要知道他是不會以適應潮流的觀點來諒解你的。」葛太太說。

「媽，你回去告訴他吧，就說現在的女明星不論如何大牌，也得爲藝術犧牲，我當然也不能例外。其次，演這一路戲的明星不止我一個，而是有好幾十個，他們也都有父母，何以我願意受較多的壓力呢？」

「唉，你又不是不知道他的爲人，他上宗孔孟，下宗朱熹、程顥、陸九淵、王守仁，你教他的頭腦怎麼適應這個時代！」

「他不能適應也得適應了，因爲我已經長大，有選擇職業的權利。」

「我會回去再勸勸他。」

葛太太忽又想起女兒那部片，問道：「在那裏演的你眞的在那裏連底褲也不穿嗎？」

「媽，這又有甚麼相干，是演戲呀，何况鏡頭不是正面的。」

「我總覺得像這樣讓人看到太那個了。」

「我從前也是這樣想，所以向一些姊妹請教說光衣服拍戲有甚麼感受，她們有的告訴我滿不在乎，有的告訴我稍稍有點不自在，而現在，我知道祇要演過一次，便也不覺得有甚麼了不起的地方。」

「我幾時倒想看看那部戲。」

「你不看也罷，媽，因爲在你的眼光中，對於像這樣的演出不會沒有批評的。」

「我從來沒有想到過你對犧牲色相是如此大膽的，因爲你從小怕脫光衣服。」

「祇要有正軌的路可走，我又何嘗想暴露做。」

「拍電影的人這樣做，無非是爲了生意眼。」

「其實就算老闆也不一定想這樣做，祇因觀眾對於正規的戲已經看膩，同時電視愈來愈普遍，要生存下去就得有點新招。」

（一〇一）

新作預告

晚清有所謂四大奇案，均曾轟動一時，並經慈禧太后處理。四大奇案中，以周官保被殺案列爲第一，屬於親母殺子。後人且以爲慈禧之殺光緒帝，以這一奇案爲惡因引發。近來流行公案故事，南宮搏先生特撰「周官保案」故事；以前，京劇中有「殺子報」，即以此故事編成。本文將繼「南八行」而刊出。

雲煙

沙千夢

建業是個在鄉下長大的人，年紀青青，甚麼事都不懂，嬸嬸給他多少錢，他不知道爭，叫他一個人做三個人的工，他也沒有話說，每天疲乏不堪，忙完這樣，又忙那樣，沒有片刻休息。幸虧，他的體魄夠健康，所得到的一點薪水，也夠鄉下家裡苦苦過日子，所以他沒有不滿足，倒是張天麟的脾氣夠壞，小小年紀，已經學會了欺負窮親戚，建業受他們母子兩人的氣，常常使他很難過。

張天麟上學，建業早上餓着肚子開車送他去上課，中午忙得一頭大汗又要去接他回家吃飯，接回來立刻趕着開飯，服侍他們吃過飯又要送他再回學校。到下午他甚麼都沒忙定時，卻又是接他放學的時候了。

偶然，他因爲實在忙不過來而延誤了幾分鐘接送的時間，張天麟便大發脾氣，罵他，踢他，甚至打他。

初時，老實的建業也會告訴張天麟他是他的哥哥，不可以這樣對他，但是，張天麟總回答他：「甚麼哥哥，不知羞，你不過是我們家的傭人罷了！」

王霽帆聽着張天麟這樣罵建業，從來不說張天麟一句，還好像很欣賞，張天麟的膽子愈來愈大，脾氣也愈來愈壞。

張天麟祇怕他父親一個人，在父親面前，他很乖巧，祇要父親不在旁邊，他就原形畢露……

一天，張天麟趁父親不在，又對建業拳足交加，正好建青從外面忽然回來，在花園裡看見了這小欺大的一幕。

他喝退小兒子以後，望着建業，呆呆地，半天沒有出聲。

建業，是哥哥旺唯的寶貝兒子，母親的寶貝孫子。哥哥母親都死去了，爲了生活，他要在王霽帆手裡做傭人，吃飯和其他的傭人一起吃，請客的時候，也要和傭人一起站在檯子旁邊服侍客人，做錯小小事，要受王霽帆的斥責，想不到，他不在家時，他還要受張天麟這麼欺負，建青心想太難過，太難過了，他沒有能保護建業，沒有能保護嫂嫂和興業，他太對不起哥哥，也太對不起母親！

爲這件事，他終於和王霽帆大吵一場，吵得幾乎把張天麟的頭，都吵了出來，幸虧阿梅把張天麟帶去了花園，他也話到口邊，終於吞了下去。

「總之是你們母子，欺負我們叔姪！」他吐出了積聚在他胸頭的怨恨，不客氣的罵王霽帆：「你這麼寵小孩子，小孩子給你寵壞了，將來你會自食其果！」

王霽帆從來沒有爲建青改良過一點點，建青太傷心了，他鬱鬱不歡，一年以後，患上了肝硬化症，病情一日兇險過一日。

臨死前一天，他把建業叫到醫院，嘶啞着嗓子對建業說：「我雖然短命，不能親眼看到，你替我看着，看着你嬸嬸將來會是甚麼收場！」他又拉住建業的手：「假使我能夠重新做人，王霽帆這種人我決不會再要，可惜，我已經沒有機會了，祇有到地下去報答你父親對我的恩德了……」

（六〇）

山川人物

周敦頤二三事

白面書生

周敦頤，字濂溪，湖南道州人，宋之理學大家，著有「周子全書」。

周敦頤，字濂溪，湖南道州（今道縣）人，宋之理學大家，著有「周子全書」。

「周子全書」乃集周子著作之大成，係用木版宋字所刻，版本保存周氏家中，視爲珍藏，市間無有該書出賣，祇由周氏送贈親友，如有相當人士索閱，亦照贈送，不取分文。但自中共竊據大陸以後，周氏後代，先後散亡，「周子全書」板本，是否保存，不得而知。一代文人之鉅著，倘因此而失散，殊爲可惜！

周氏祖居道州西鄉，離縣城約三十五華里之周背村，村中有一石巖，以其形勢像「月」，故名曰：「月巖」。周氏以巖內清靜，且冬暖夏涼，故常在巖內讀書悟道，其長著名之「太極圖」，關係在「月巖」研讀所成。

傳說周氏在巖內研讀理學之時，常有一白狐相伴，一日，風雨大作，雷電交加，白狐驚慌之下，忽跳下向周氏泣訴：「自謂乃千年道狐，至今氣數已盡，難逃天譴，死後，可葬於月巖之陽，七七四十九日可生竹筍，筍大成竹，用製竹馬，可以飛行。」言畢乃死，風雨雷電，亦漸停息。周氏心知有異，依其言而葬之，七七之日，果見竹筍，長大之後，伐之製成竹馬，試之，竹馬奔騰，不同凡響，後卒以此而遭厄害，其屍體運返家門之日，周氏父母痛子心切，乃開棺相見，屍中一罩黃蜂忽然湧而出，不知所以，數日之後，聞京城之內官員遭黃蜂釘死者，不計其數，張天師占封遙悉周氏受冤報復，且上旨封周氏子孫係爲奉祀官，事乃寢息。事雖傳說，卻言之鑿鑿，姑妄言之，姑妄聽之耳。

又傳周氏故居，有一蓮池，滿生蓮藕，每居夏季，如有蓮花盛開，常年村中必有「高中」之喜，屢驗不爽。一年，花開並蒂，村中無人應試，又不能失此良機，乃以兩童子赴考，結果，均獲「高中」。村中之人，喜出望外，乃大排筵席，以資慶賀。「鹿鳴之宴」，依例由「高中」者敬酒道謝，主人遍覓不見其人，後在燃放鞭砲之處，發現「狀元」「榜眼」在爭拾砲竹，引起全場狂笑不已。傳爲美談，不脛而走。

周子有「愛蓮說」之作，運雖有「出汚泥而不染」之清，恐亦有「蓮花開而高中」之兆也？一笑！

× × × ×

小啓

林兆年先生請示通訊處。

編者

第十八回　同種同心　含羞甘試同天術　卸施卸受　負重尤聞取笑聲

于虎厘道：「白狐狸是我的制命剋星，我走不了。此中原委，言之甚長。總之，十二個時辰之內，我必能保住性命，在十二個時辰之內，你們如能設法將阿翁阻住，不進洞來，我自有脫身之計，勝過此時一同出洞，同歸於盡。快走！快走！不要再耽誤時間。」紛羅剎見于虎厘言急情眞，料到必是萬分危急的關頭，即用內力向外喚道：「小弟弟，紛羅剎高百英，即出洞相候，請在洞外稍候！」在這同時，蘇綺鑑眼淚雙流，望着于虎厘，朱懿更是不理一切，上前想將于虎厘抱了起來。

于虎厘祇微微一舉手，一閃身，朱懿不僅未曾抱住，手上的鮮血，已被于虎厘取去。朱懿急道：「大哥走，我們一道走。大哥不走，我也不走！」于虎厘望了朱懿與蘇綺鑑一眼，轉向紛羅剎道：「高寨主如有心相救，請即與百拜童子會合，眼前能阻住阿翁一陣的，僅有他一人而已。」又向蘇綺鑑道：「你定要留此間，高寨主即不能出洞，不過同歸於盡，我的一線生機，就全賴高寨主出洞爲我設法。」

這時，百拜童子的笑聲，已自洞外傳來，祇聽他笑道：「臭丫頭，你已經鑽入這誅人洞了？精靈呀！精靈呀！幾時還可出得來？你看到那隻臭狐狸沒有？她也鑽進洞裡來了！」于虎厘急忙應道：「百拜前輩，這白狐狸，狡猾多端，請前輩不要將牠放過。」百拜童子更是大笑大罵道：「混帳！混帳！小爺追這臭狐狸，追了這多天，還要你這臭小子多嘴？哈哈，原來你們是兩口子一同鑽進這誅人洞的，出不來了吧？這可精采，我就是聞不得這洞裡的狐狸氣，可救不了你們啦！」

百拜童子口沒遮攔，以爲[illegible]羅剎與一個臭小子[illegible]，紛羅剎聽得[illegible]，于虎厘[illegible]然厘厲道：「[illegible]正有多人，即出洞來了！」一面又揮手[illegible]，催朱懿與紛羅剎洞外去。

蘇綺鑑含淚道：「老大，自行保重，我必來百拜前輩將阿翁阻滯十二個時辰，再行入洞相救。」于虎厘強自鎮定，從容笑道：「這就是了！」朱懿仍道：「我留此相陪大哥！」于虎厘怒目道：「快走！快走！」紛羅剎向于虎厘一揮手，並道：「多謝于兄厚賜，本寨必請百拜童子相助。」蘇綺鑑即一手拖住紛羅剎，一手拖住朱懿，向洞外面行。離紛羅剎向于虎厘致謝，不知她所謝何事，心頭一凉，不自禁的即將腳步停了下來。

（一五四）

城堡之謎

她停一停，吸口氣：

「有多久沒跟家裡聯絡了？」

「從離家那天起。」

「那麼，妳甚麼都不知道？」

「知道甚麼？」我的心頓時縮緊了。

她看着我，欲言又止。

「說啊！」我霍地站起身。

「冷靜點！」她按住我的肩：「我們生存在這世界上，得時準備接受打擊。」

「是怎麼回事？」我高聲。

「妳婆婆去世了。」

我跌坐回沙發上，有誰迎頭給我一棒，都不會這樣突然，都不會這樣痛楚。

「幾時？」好久我才問。

「妳去了十天之後。」

「我出門時，她沒有甚麼不治的重病。」

「生死能由人逆料嗎？」

「又是我的錯，我知道。也許我不該走，如果知道她祇能再活十天，我一定不走！」

「還是那句話：世事難料。」

我咬着嘴唇，淚水慢慢地沿着臉頰流下。

這些日子來，我很少哭，不是因爲堅強，祇是淚似乎乾涸了，不容易流出。

綺霞沒安慰我，她說：

「哭一場也好。」

她倔強，很少人看過她的眼淚。「強忍住不哭出來是很痛苦的，」有一次她這樣說。

我知道。可是，有時想痛痛快快地哭，尤其想對着一個了解妳的人痛痛快快地哭，可眞困難。笑固不易，哭亦不易：生存不易，死又何嘗容易？

「陳老太太總算沒甚麼遺憾了，」過了一會，她無話找話地話：「福壽雙全，俗世人不是就盼望這些？」

「她有遺憾，因爲我不在她身邊，在她最需要我陪伴的時候，」我的心脹的好痛楚，我慚愧，我歉疚。

「冥冥中不見妳在場，我才意味到問題的嚴重，」她說：「雖然妳家裏人一直說妳去了旅遊。」

我家裏人？我還有家嗎？那一個人還屬於我？或者，我還能屬於那一個人？

孤絕感猛然浮起，我竟是這樣的無所依歸！

（一〇〇）

「你婆婆去世了。」

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞及天氣報告
香江之晨
七·〇〇 天氣報告
粵語新聞
漁民天氣預告
八·〇〇 每日公眾活動及特別報告
節目摘要報告
面面觀座談會
九·〇〇 粵語流行曲
新聞一週
十·〇〇 新聞報告
兒童節目「兒童聚會」
我爲你點唱
十一·〇〇 新聞報告
常識問答比賽
米高高的故事「下馬閩前程」
十二·〇〇 新聞簡報
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
與衆同樂
三分一有疑問答
一·〇〇 粵語新聞
普天頌
四首羅聯想
二·〇〇 青春交響曲
三·〇〇 新聞報告
縱橫談
四·〇〇 新聞報告
續播縱橫談
五·〇〇 新聞報告
續播縱橫談
農產品市況及鮮魚批發市情報告
六·〇〇 新聞報告
我爲你選唱
七·〇〇 粵語新聞及特別報告
閒話香江
八·〇〇 新聞報告
動人的旋律
越劇「藍領白領」
九·〇〇 新聞報告
天氣報告
漁民一週
粵曲
十·〇〇 轉播倫敦粵語新聞及今晚時評節目
轉播夜總會歌唱節目
十一·〇〇 新聞報告
時代曲
男歡女愛「最佳配搭」
十二·〇〇 天氣報告
粵語新聞
時代曲
一·〇〇 播音完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
時代曲
七·〇〇 新聞簡報
天氣報告
各位早晨
八·〇〇 新聞報告
續播各位早晨
九·〇〇 新聞簡報
生活的旋律
十·〇〇 文摘
十一·〇〇 新聞簡報
特約流行節目
十二·〇〇 新聞專輯
港九一週
一·〇〇 新聞報告
青春園地
二·〇〇 粵語流行曲
一曲寄心聲
五·〇〇 新聞報告
鏡頭前後
六·〇〇 新聞專輯
時代曲
七·〇〇 粵曲點唱
八·〇〇 報導各場賽狗結果
一·〇〇 全日廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
天氣報告
飲早兩小時
八·〇〇 新聞報告
天氣預測
續播飲早兩小時
九·〇〇 新聞報告
天氣報告
優哉遊哉
十·〇〇 日新月異
十一·〇〇 新聞簡報
漫談特輯
十二·〇〇 新聞簡報
我愛時代曲
一·〇〇 新聞報告
粵語流行曲
二·〇〇 新聞外的新聞
年青人時間
四·〇〇 新聞報告
續播年青人時間
五·〇〇 新聞報告
續播年青人時間
六·〇〇 中間路上
七·〇〇 新聞報告
星期日特輯
八·〇〇 新聞報告
錄音轉播本台假座大會堂舉行粵曲演唱會
十·〇〇 新聞簡報
名劇選播
十一·〇〇 新聞報告
子夜曲
十二·〇〇 新聞報告
天氣報告
廣播完畢

麗的電視中文台

九·〇〇 新聞、天氣及節目介紹
瑜伽與健康
卡通時間
警探實錄
十一· 錦繡前程
十二· [illegible]七日（本週新聞大事）
「亡命天涯」片集
一· 世界新聞及天氣報告
二·〇〇 粵語長片「七煞拳」周聰、沈芳華主演
三· 養生之道
四·〇〇 萬花筒
新聞及節目簡報
五· 兒童園地
「閃電蝙蝠俠」片集
六· 星空奇遇
知多一點點
「歡喜冤家」片集
七· 今時今日第一輯
馬騮精
喜相逢
八· 蘇家燕特輯
九· 親親蔡和平
十·〇〇 「神秘之夜」片集
十一· 今時今日第二輯
十二·〇〇 靈異搜秘
完播曲

麗的電視英文台

三· 西部趣史
四·〇〇 週日下午影院「頑童比利」
五· 兒童雜誌
六· [illegible]偵探
新聞及天氣報告
喜運小史
七·〇〇 警網雄風
週日特輯
八· 新聞及天氣[illegible]

無綫電視翡翠台

八·〇〇 粵語長片「香港屋簷下」由苗金鳳、吳楚帆主演
九· 七彩「歡樂神探」片集
十· 七彩「港澳一週」
電視劇「查與黑」
十一· 七彩「鐵金剛」片集
十二· 七彩「合家歡」片集
一· 七彩「珍饈百味」
午間新聞
每日電影「金鷓鴣」由蕭芳芳、張英才主演
二· 七彩「彩色世界」
新聞簡報
三· 七彩「原始人奇遇」卡通片集
四· 七彩「[illegible]」
七彩「[illegible]」
五· 七彩「女校男生」片集
六· 七彩「瑞士家庭魯賓遜」片集
七·〇〇 七彩「雙星報喜」
新聞及天氣報導
七彩「新聞特寫」
七彩「心大心細」
八·〇〇 七彩「一九七五年度香港小姐競選準決賽」
最後新聞報導
七彩「保鏢」片集
十二· 七彩「江戶煞星」片集
全日播映完畢

無綫電視明珠台

二·〇〇 七彩「十字街頭」片集
三·〇〇 七彩「亞洲盃足球大賽」
七彩「[illegible]」片集
四· 週日英語長片「南國爭春」由珍寶羅絲主演
六· 七彩「動物生態奇觀」
七·〇〇 新聞及天氣報導
七彩「時事漫談」
七彩「友誼萬歲」片集
七彩「警網三雄」片集
八· 新聞及天氣報導
九· 七彩「關目齊心」片集
十· 七彩「紀錄片特輯」
十一· 最後新聞報導
故事重溫「勝利第一」由丹拿安杜連斯主演
九·一〇 氣報告
每週長片「大團圓」
十· 美國我見
十二· 全日播映完畢

特別分類廣告　日晚報聯刊
每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元　連刊七天
上期收費　不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限，啟事及醫藥除外。

香港防漏工程有限公司
總代理：加拿大「大力士」XYPEX：神奇結晶防水劑
承接各項：石屎建築物補漏防水工程
新址：九龍旺角上海街七六號二樓
電話：K819451　K806433
總經理馬叔哲　經理衛超碩

善基中學　招　寄宿　走讀　生
由小學壹年至中學會考班
特點：全日授課・園林校舍　環境優雅・歷史悠久
校址：新界洪水橋丹桂村十二號
電話：12　七六〇八六　三九三四七
自置新型大校車　專程電車即寄接送

高雷中學　招生
1 班級：上下午英中一至中五、中文中一至中五會考班
2 報名：即日開始・報名地點：本校校務處
3 考試：報名時通知・凡持有中試證件者免試升・參加口試
4 校址：九龍旺角… 二樓　電話：K951896　監督　龐鼎元

工商日報　分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉
每段　大字四個　小字卅四個　每天四元　上期收費　不折不扣
凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。
洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

工商日報分類廣告
下列信箱有信請携收據來取
W33　W36　W38　AM10　AM11　AM20　AB24　AC20

租售

吉舖租售　深水埗醫局街近桂林街小單邊旺舖四佰呎連大石屎閣可租　電K864506林

荃灣吉樓　荃灣沙咀道一四三號三樓一廳三房520呎　萬二售　電⑫五二式叁一四

吉樓租售　土瓜灣二千呎向東南交通便　裝修完善　合租住　傢俬冷氣　電K861311馬

上海街　洋樓落成　近一定好
75年期洋樓設備無須管理費只售十萬七千舖位潤大樓底17呎有入伙紙分期付款等於交租電話：八四八六七九・七一六五二六

飯店出售　台灣東知本溫泉觀光大飯店有土地捌仟坪建築玖佰坪花園停車場觀光設備俱全現代化 台北設三市 25號電話北市三七康定路…

高打老山　租售　向西南八百餘呎　房車環境一臨　年期長　早晚電K041610　交通便　三售　租　高層

招租

（香港）灣仔舖租　船街四號地下五百呎　木閣　上午九至十二時電H二七九八〇四一七

堅道旺舖　堅道139號水電齊全　租千元有意者請於上午12時前電話K895101洽

（九龍）地下出租　海壇街161號地下仟式餘呎　交通便合各行　祇租式仟　電H775536洽

旺舖平租　官塘街23號地舖前後或分租　面積合各行　請電K892087洽

工場招租　九龍石硤尾街23號後座地下　免頂　合電四八〇六一九　出入

官塘洋樓　三房一廳約八佰呎　合單邊住家　電K201531洽

式樓出租　向南下午電話K763259

免頂旺舖　八十九號瓜士灣定安大廈地下租二千四百元　中午至二時電K837607

工場出租　木屋　蘇屋村洪水橋　電K767783林洽

出租　洋灣土瓜公寓　房12號　元中電K837607

出讓

木屋出讓　黃大仙勵村合台　水電全一間　請電③四九一三〇

尖沙咀地王　餐廳出讓　家華　面積二千餘呎　裝修華麗　財器具齊全　接洽：K三八二〇

農場出頂　長沙灣住屋生產七餘四萬元　有意者請電話

生菓士多　近錦田　全院校街市生意　N.T.七六三九六

士多急頂　北帝街四號連貨　物齊全　意電

士多平頂　近土瓜灣大廈全盤生財器具　意者請電

西藥百貨　舖位齊全　近旺角閣樓　電可即

肉食欄　大小櫃連汽水櫃　貨全　電

公寓出讓　齊全即可營業　因東主急用

飯店廉讓　東主另有生意　電⑫四二九〇

聘請

高薪助理　聘請男女公司助理　業務請下列名額各一名　經驗十年　郵箱K三

先鋒錶請　熟練裝配錶修理男女工　職招請

聘請司機　本港五時至下午三時　W41號及有經驗之司機

電器公司　專售技術修理一切電器　合約　面談

徵求

專買酸枝　九龍大埔道〇五三大六利號　古玩花梨　行電

收買酸枝　高價收買酸枝傢俬古玩　字畫皇后大道中三五〇號

遺失

換九龍區　向東南一千呎　一大小價錢面換　K二三七一四

遺失聲明　本人之麥松光證件　於去年遺失特此聲明作廢

遺失聲明　本人之包娟證件　於去年遺失特此聲明作廢

遺失啓事　茲遺失東亞銀行中區總行定期存單號碼…　特此聲明作廢

尋訪

尋筆友　**林碧茜**　請來電話　九龍中央郵箱以便聯絡

啟事

古洞慈祐社　聯誼會通告
本會一九七五年六月十三日召開第二次會員大會，凡欠會費者以組員福利…

搬運

中聯　專門搬屋　H-627922　628973　K-333560　333532　K-632345　628647

勝立　專門搬屋　885280　848810　773544　772755　703300　703332

招生

中聯　專門搬屋　H-627922　628973　K-333560　333532　K-632345　628647

香港商科語言書院　立案　招生
英文拼音・日文法文・中英打字・廣告裝飾班
英語會話・德文國語・電腦打孔・裁剪珠算班
簿記速記・GCE英文・CIF班・TOEFL
正校彌敦道607號新興大廈三樓電K858440
二校彌敦道593號創興銀行大廈5樓電K859364
三校彌敦道687號嘉禾大廈三樓電K945747

帶聲人英理主婦英　日報會話錄　中本法　文…月…近　電K564號15到

英人小姐　英語會話個別　尖沙咀　K680069

英國小姐　精通英語　實用會話　H762009

學廚　專心教授保證成功

全日管教　本日校上午招收生八時由校車接送　電H703075

電解模型　理論實習短期學成致用設備簡單小本創業　詢問K232422馮達德

龍巖藝苑　提琴二胡・古箏　電H六〇二四

英國人仕　授實用會話文法　K308065

商業

雞眼夾圈

奇華著名結婚禮餅
譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口
香港北角分行・英皇道三百四十四號・電話：H七一九四二九
總行　旺角上海街四五八號　電話：K845196
分行　土瓜灣道七十八號E　電話：K648709
分行　深水埗北河街一八九號　電話：K863271
分行　青山道昌華街三十五號　電話：K711612
分行　油麻地上海街三二〇號　電話：K844901

台灣啤酒
本公司總代理　價廉物美　消暑潤喉　每瓶只售$1.90　批發價更優厚　東英咖啡屋有售
台灣民生物產有限公司　九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：　灣仔分店及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

市玩玉器　本號大平沽現金不計成本

台灣　平機票$440　特快證$108　4天$1110　7天豪華遊$1360　9天$1600（美國渡假最好去阿里山）代辦各國平宜機票　港台旅行社K881535　K844624　九龍佐敦道碼頭文輝樓26號2樓

特價機票　美國1350　加拿大1400　台北440　馬尼拉750　澳洲1850　東京620　曼谷305　星加坡795　倫敦1470　紐約1850　四季旅遊公司　H-254272　H-254276

20元修電視　包括換膽及零件　K806379　明燁行

25元修電視　連工包料　K802816　基源行

裝修　泥水木器…

百葉窗簾　…新式　歡迎定做即到　何記電話

星加坡藥油　何知我藥行　深水埗大埔道45石硤尾街口814599

鍾應堂　名掌相命家　新聞夜報命相奇談作者
每日12至九時會客
電話893692

醫藥

謝金石　中醫　男人寶

男人虛弱　中年老年物見保證即晚功效　不舉早洩陽萎

朱氏祖傳化石丸　腰膽　九龍北河街…

化石金丹　京都太極堂　治腎腰肝膽

新法針灸

婦科　李萍　中國實學

暗瘡　江少卿

痕癢癬　江少卿　專科醫生

男性衰退　麥堅盛　先天不足　後天失調

痔瘍　苗樂天　專治痔瘍

月事通　「通力」　江蘇婦科　ITCUNG

王玉萍婦科　留日實學經驗豐富

王玉芬婦病　女醫師經驗豐富

流鼻血

免費檢驗　每服廿元　五折優待

精醫跌打　東莞五代祖傳　黎氏兄弟

婦科　朱玉華　女醫　留日實學

中醫林氏　胃病

喉　中醫　吳景雲

耳鼻　伍品真　廣州名醫　專

耳喉鳴　耳嚨丸

痔瘍　黃東修　專門痔科

皮膚癬　梁遠良

鼻得寧

婦科　葉莉

耳鼻喉疾病　岑國良　祖傳四代中醫

立止皮膚痕癢腫痛　何重新

耳鼻喉　蔡德芬

李惠玲婦科　中國醫師（精通國粵潮福客話）

風濕胃病　岑偉燊

血癬丸　許鎮波

哮喘久咳　梁耀文

善補靈藥

重感冒症　雷英華　中醫教授

月信寶

婦科　葉友芳

外皮惡疾　朱紹華

腰症專家

皮膚惡疾

婦科　簡麗春

本報台灣總經理處
地址：松興南路二十二號三樓
電話：三四七八一二　三四八〇〇七

本報啓事
本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱
本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：
高雄　長明街二四號
台南　南門路五九號
台南　永福路一五三巷五〇號
左營　大路八五號
新竹　中山路五三八號
桃園　大園村朝尉街二二號
桃園　八德興仁村中山路一九號
鳳山　中正路二三三號之一
台中　三民路二段一二二號
嘉義　吳鳳南路一七巷一三號
淡水　中正路五四號
基隆　義一路二六號
基隆　南榮路一六一巷一八號
基隆　中山一路廿一號
龍潭　南龍路五三號
豐原　三民路七七號
士林　大北路七八號
北投　中央北路一段一二二號之一
金門　莒光路一〇六號
花蓮　仁愛路一〇號
苗栗　中正路一二二號
屏東　福建路六六號
彰化　三民路二〇二號
員林　中山路二六五號
板橋　自強新村八二號
斗六　太平街一一一號
岡山　勝吉村二〇九號
中壢　中正路二五一號
台東　福建路二八三號

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天四元三天十二元廣告費付
不得超過四段

沙田劫金行槍戰案 疑犯提堂還押 仍交警方看管

【本報訊】涉嫌與搶劫新界沙田實興金行及槍傷警員一六五五三號有關之一可疑青年男子，自於六月十九日，在觀塘月華街爲警方跟踪拘獲歸案後，經於六月廿日，由金行少東舉行認人手續，控以企圖謀殺及搶劫兩項罪名，昨解上粉嶺裁判署提堂，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候六月廿六日審訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告反對還押警方，要求改押監房，但主審法官鄧尼爾，經考慮後，拒絕所請，決定被告仍還押由警方看管，以便對案情再作進一步之偵查。

被告昨在法庭出現時，身穿淺藍色前後印有公仔之波恤，淺藍色牛仔褲，神態自若，狀甚鎮靜。

被告阮家熙，廿七歲，台山人，無正當職業。被控兩罪：（一）六月十九日，在新界沙田大埔道，與其他在逃人等，企圖謀殺警員一六五五三號葉魁芬。（二）六月十九日，在沙田大埔道十二號寶興金行，與其他在逃人等，行劫現金四千五百元，及一大批金飾珠寶。

昨開庭時，警方特加派警員到庭戒備，以防萬一，但并未有任何意外事件發生。

未成年之未婚媽媽 懷孕留產惹起官非 未成年之未婚爸爸被控

【本報訊】一未成年而未嫁之未來母親，向公立醫院產科部門，申請留產，引起院方懷疑，交由警方調查，結果引致一名年僅十六歲之「未來父親」吃官司。

有關被控之「未來父親」，係不過十六歲之少年男子，昨在銅鑼灣裁判署受審，承認去年九月間，在柴灣邨仁樂大廈內一單位住宅中與一名十五歲少女發生性關係。

法官桑達士認爲，在此宗案中，如被告少年與該少女成婚，即不致引起，他經過考慮後，結果判被告簽保五百元，兩年內約束行爲。

被告姓李，十六歲，無職業，住柴灣邨，被控於一九七四年九月間，在柴灣邨仁樂大廈丁座三樓，與一名姓歐十五歲之未成年少女發生性行爲，違反保障婦孺條例。

據案情透露：被告人是十六歲，無職業少年，去年間，隨家人遷入柴灣仁樂大廈居住後，結識該層樓宇之十五歲少女歐某，兩人胡裏胡塗，於去年九月間發生性關係，後來繼續胡塗下去。

本年五月七日，少女在柴灣向健康中心求診時，驗出經已懷孕，女方家長尋被告商酌婚事，並出賽在東頭村道租一間房子俾一雙少年男女同居。

本月十九日，少女父到公立醫院產科部門申請登記準備分娩，但院方認爲少女尚未成年，亦未結婚，不接納申請，且轉知警方調查，結果揭發此案。

警方訪尋 失踪男女

【本報訊】警方現正急欲尋找下列兩名失踪男女，如任何人士能提供消息者，請與就警署聯絡，或電三——四五〇一六一內綫二十六官塘警署，五——四八八二三一內綫二十八西區警署。

㊀張玉英，女性，十五歲，住牛頭角福華村，於本年四月二十日失踪。張玉英爲佐敦谷瑪利諾中學中一學生，她約五呎一吋高，中等身材，長面，大鼻，頭髮捲曲，膚色白皙。

㊁張志新，男性，十五歲，於去年十月十七日起失踪至今。張志新是福州人，於兩年前抵港，他約五呎高，中等身材，面細而蛋形，短髮，膚色黝黑。

圖爲警方急欲尋找之失踪者：（上）張玉英，（下）張志新。

香港仔坊會 建社區中心

【本報訊】香港仔街坊福利會籌建社區服務中心，爲適應青少年康樂活動之場所，本月五日該會在香港仔酒家舉行宴會中，由該會會長羅桂祥太平紳士卽席呼籲各善長仁翁，公私企業機構，以及殷商巨賈，踴躍捐輸，以期早日完成善舉。

該會報告：除香港荳品有限公司加捐港幣二萬元連前共二萬五千元外，並獲各方紛紛響應支持，計隨積捐款者有李景霖一萬元，黃秀英女士五千元，姚開女士二千元，余新中二千元，田灣街坊會副理事長鄧池五百元，倪德雄五百元，百佳皮鞋公司五百元，張保光五百元，林增輝五百元，黎耀基五百元，梁就實五百元。

蘇屋邨居民協會 第二屆職員就職

【本報訊】蘇屋邨居民協會第二屆理監事就職典禮，昨在該邨大禮堂隆重舉行，請該會名譽會長甄球主持監誓，該會觀禮之嘉賓及各社團首長逾數百人，極一時之盛。

甄球致詞時略謂：蘇屋邨居民協會成立短短僅一年，但對於居民福利，治安及清潔等能本着互助互愛之精神，創造輝煌之成果，實難能可貴，今屆更將理監事會擴大，邀致邨內熱心人士參與會務，在群策群力下，預卜有更大之成就。

應屆之理監事芳名：理事長周吉，副理事長張榮基，廖錫麟，理事：谷世興，馬頌元，黃根，崔寶球，李冠球，彭輝祖，祁鳳嫦，王占士，陳親，鄒明祖，馮秉樂，余榮愛玲；監事長王光覺，副監事長張建斌，鄒克日，監事：林兆昆，陳醒棠。

讀者意見

隧道內火車被困 幾達一小時始被拖出

工商日報編輯先生：

沙田九廣鐵路車廠啓用時，鐵路發言人曾在報章上發表過，今後火車如遇發生故障，於二十分鐘便可獲得馳援。但本年六月十八日早上由羅湖開進九龍之第二次列車，當七時三十分駛進獅子山隧道時，機車發生故障，列車就停在隧道內，乘客驚恐萬分，道內空氣是不流通的，呼吸有些困難，直至八時二十五分，該列車始獲拖離現場。鐵路當局爲甚麼遲遲才派機車前往救援呢？路局正在改善對乘客服務，上述的問題，也該留意改善吧！

火車乘客何帆

一九七五年六月二十日

天氣預測

風輕微至和緩南至西南風，天色晴朗及炎熱，午間預料有一兩陣零散驟雨。

今日最高氣溫可升至攝氏卅度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿八度；濕度百分之八十三。

癌病知識展覽 本月廿七廿八舉行

【本報訊】科學家及醫生雖不斷研究探求癌病的成因及預防方法，但尚未有肯定的答案。故此，癌症對我們來說仍像一個謎。香港防癌會及耶穌基督末世聖徒教會，甚關切公衆之健康利益，再次舉辦癌病知識展覽，內容包括彩色電影（關於肺癌）幻燈片，問答遊戲，肺模型，癌的自傳及戒烟的攤位等等，並有癌症小册贈送。

展覽時間爲六月廿七日（星期五）中午十二時至下午八時及六月廿八日（星期六）上午十時至下午八時。於尖沙咀加連威老道卅三號世界信義宗香港社會服務會，敬請各界人士參觀。

坊研會將與警務處長 討論改善治安問題

【本報訊】港九各區街坊會研究委員會，前日在九龍旺角百喜潮州酒家，舉行第五次委員會議。

會中主席蘇清報告會務工作及有關警術慶祝街坊節工作情形，並表示民政署長何鴻鑾，已定本月廿三日在立法局會議廳，舉行民政署與街坊會座談會，討論有關本港治安問題，屆時警務處長施禮榮並會出席。

會議並討論及此項治安問題，該會以目前全港治安敗壞，市民生命財產無法保障，應促請政府加強維持治安，撲滅罪行，俾全港市民安居樂業。該會決定於民政署與街坊會舉行座談時，向警務處長提出四項意見：一、詢問警務處長，以本港治安日壞，不能以世界犯罪數字來比較本港之情形，詢以有何改善治安之辦法？二、警員士氣低沉，有無辦法消除此種不良陰影，加強維持治安？三、港九每一區警署，均有多名探長，爲統一指揮及使罪案有効破獲起見，應每區設一高級探長，統一指揮探長，以收實效；四、應對設立之武館加以嚴審，着令勿亂收學員，以免歹徒混跡其間。該會又以各新區醫療服務缺乏，居民患病就醫不易，一般疾病可能變成重病，應謀設法解決，以維市民健康，決定推派蘇清、沈春陽、劉漢田、黃禮東及鄒春五位街坊首長，前往謁見警務署長，要求改善各新區醫療服務。

探員行騙 判監象「回水」

【本報訊】一名婦人，因兩子「兄弟鬩牆」，造成一死一被捕，竟爲一名警探所乘，藉詞代其子延聘律師辯護，騙去婦人三千元，事後爲廉政署人員拘控，昨在中央裁判署審結，署理裁判官，裁定被告罪名成立，判其入獄六月，另須償還事主三千元。

被告廖焮英，四十歲，警探，被控於七四年十二月卅一日，在荃灣大窩口，詐騙女子胡月金三千元，謂替其子徐國亮延聘辯護律師。

綜合控方案情指出：去年十二月卅一日，被告查問婦人胡月金後，表示謂可代其子聘辯護律師，但要付律師費，事後胡將二百元現款及典當金飾得來之二千八百元全部交與被告，但被告收款後一直未有代爲聘請律師。

吳氏宗親新員就職 吳榮奎主持監誓

【本報訊】旅港吳氏宗親總會，昨日下午七時在銅鑼灣珠城酒樓，舉行慶祝成立廿七週年紀念，及第十屆董事就職典禮。

名譽會長吳榮奎太平紳士主持監誓，灣仔民政處副主任徐錦揚致詞，選任嘉賓後，隨由主席吳積豐致開會詞：表示該會今後除加強會員宗親聯誼福利工作，響應港府推行社會福利事業外，並增設青少年部，使宗親之青少年子弟組織起來，參加該會，以將有後進成爲社會中堅份子。

末由當屆會長吳友文致謝詞，禮成散宴。

該會第十屆董事職員爲：會長吳友文，副會長吳豪、吳宜、幹將、遜陵、逸儔，主席積豐、副主席沐先、定邦、頌兆、輔庭，司庫典明、能根、靖生，各部主任：總務世邦、社股廉釗、福利錫爵、瑞星、鴻茂、文教灝常、吳十、輝興、宣傳培榮、吳鴻志、熙梁、公關茂典、劍英、興邦、調查吳亮、吳東、吳烽、康棠、銳楠、吳發、文蛇、婦女吳陳妙玲、吳何寶榮、吳雁霞、穆標永昌、錫奎、吳明、調解世英、吳良、吳登、董事：文傑、茂榮、必泰、容衮、基宏、吳蠻、偉文、梓松、勝進、錫鴻、輝炎、灼坤、天培、世傑、可深、霖林、惠蓮、錦豐、英能、忠慎、瑞鏞、吳財。

督憲麥理浩爵士贊助
東華三院慈善月
六月十六日至七月十六日
建設院校擴展服務
端賴熱心人士支持
敬請慷慨解囊隨緣樂助

五月份得雨量 較正常多一倍

【本報訊】今年五月份之天氣較正常爲溫暖，潮濕及陽光少，是月之總雨量爲五百七十一點五毫米，約爲五月份平均雨量的兩倍。而且，由於四月及五月份內下降異常大的豪雨，以致由本年一月至五月底所錄得的雨量達一千零六十九點五毫米，約超過同期內正常雨量的百分之八十五。

是月之天氣主要傳佈於華南沿岸及南中國海北部的多股活躍低壓槽所影響，以致頻頻有豪雨及雷暴，因而該月內有十九天須發出雷暴及豪雨警告。

天文台於五月廿日錄得之總雨量爲二百一十五點七毫米，乃自一八八四年有紀錄以來五月份中於一日內所錄得之第七個最高雨量紀錄。

該月內由於天氣欠佳有四班機改航他處，而不降落香港國際機場，在北太平洋西部及南中國海並無熱帶氣旋出現，該月內亦無發出火警訊號。

五月份各項天氣數字與正常數字比較如下：

陽光——一百二十三點三小時，較正常少三十二點八小時。

雨量——五百七十一點五毫米，較正常多二百七十八點八毫米。

平均氣溫——攝氏廿六點六度，較正常高一點四度。

平均最低氣溫——攝氏廿四點六度，較正常高一點三度。

響應東華三院慈善月 海外各支行代收善款

【本報訊】海外信託銀行，爲全力支持東華三院「慈善月」運動，其港九支行二十六間，均將由本月廿五日（星期三）起，代收慈善捐款。

三院本屆主席江永安暨全體總理，爲該院籌募善款，以積極推動各項慈善工作，乃發起此項由六月十六日至七月十五日舉行之「慈善月」運動。海外信託銀行率先響應，決以其一貫之服務精神代收善款。

人事登記隊 在坑口辦公

【本報訊】人事登記處將於星期四（六月廿六日）派遣登記隊前往坑口普該處及鄰近地區居民辦理登記事項。

該登記隊將在坑口鄉事委員會辦事處辦公，時間由是日上午九時半至下午四時半。

人事登記處處長今日宣稱：此次登記之目的是爲各家長或監護人爲其十一歲之子女或其監護之兒童辦理登記領取兒童身份證，以及爲年齡滿十八歲而仍持有兒童身份證之人士換領成人身份證。

他勸請上述地區之居民應盡市民之責任，從速登記成人或兒童身份證，呈報職業、地址、婚姻狀況等登記事項之變更。

防止痨病　人人有責
資助防痨　貧病受益

針鋒相對節目 本季最後一次 民政司黎敦義出席

【本報訊】香港電台電視部製作之「針鋒相對」節目，在本季最後播出的一次節目中，將公開討論針鋒相對應否繼續存在的問題，出席人士包括民政司黎敦義、香港電台電視部台長高樂德及署理高級節目監督倫兆銘，歡迎市民踴躍參加，提出批評及如何改善的意見，並就政府如何聽取民意方面，提供更有效的途徑。

該節目是在星期二（六月廿四日）晚上九時錄影，在七月一日（星期二）晚上十時四十五分在無綫電視台播出，有興趣參加的人士請在辦公時間內撥電話：三——三七〇二一一，內綫一四〇，預定座位，出席討論。

第三期獎券已開始發售

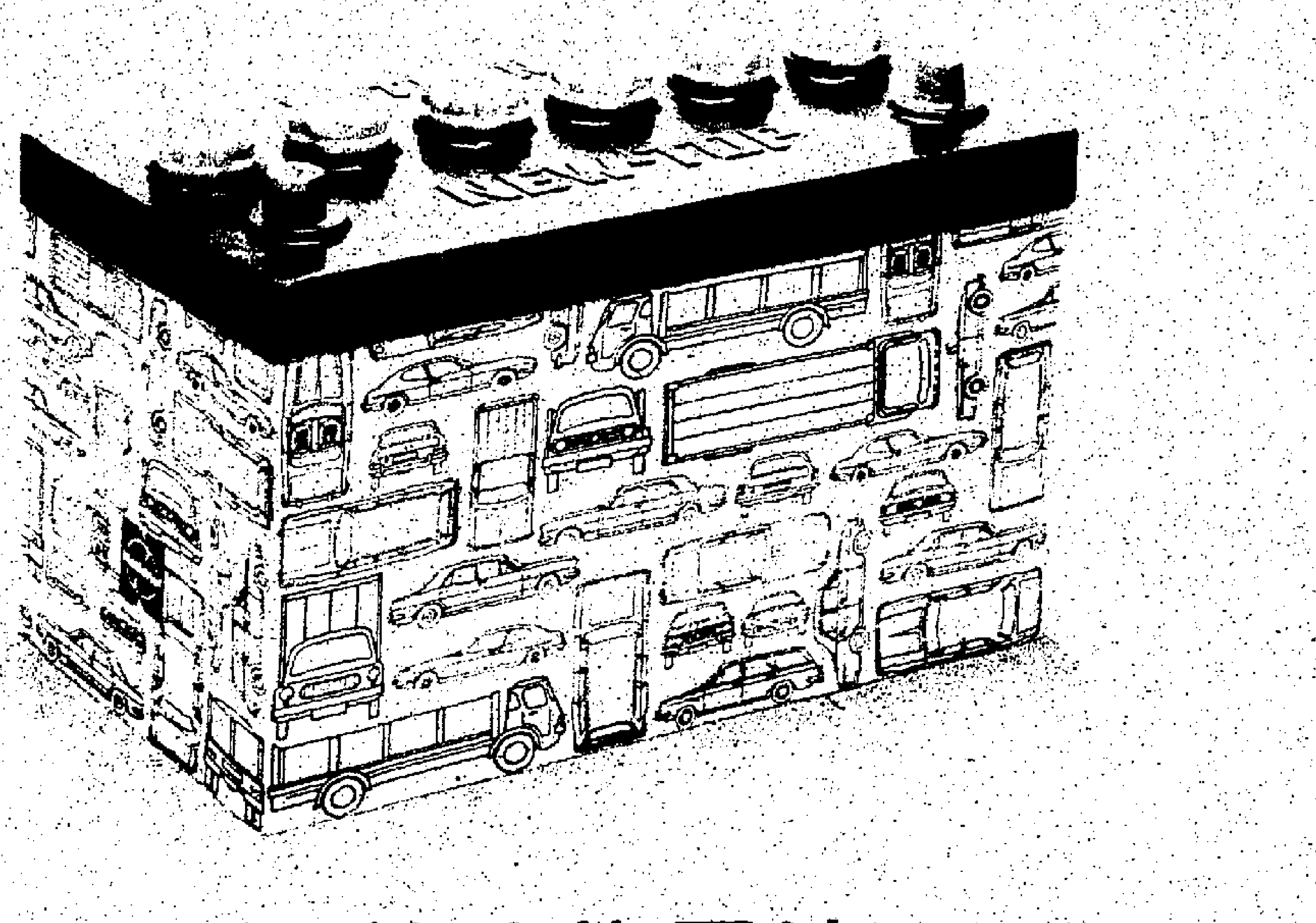
【本報訊】今年第三期政府獎券現已開始發售，每張兩元。獎券將發售兩星期，至七月四日下午九時止。

今期政府獎券，定七月五日（星期六）上午十時，在大會堂劇院攪珠開珠。

今期獎額共一百五十九個，計頭獎一名，獎金佔總收入百份之四十，二獎一名，獎金佔總收入百份之四，三獎一名，獎金佔總收入百份之零點四，特別獎五十名及安慰獎一百零六名，每名佔總收入百份之零點一。

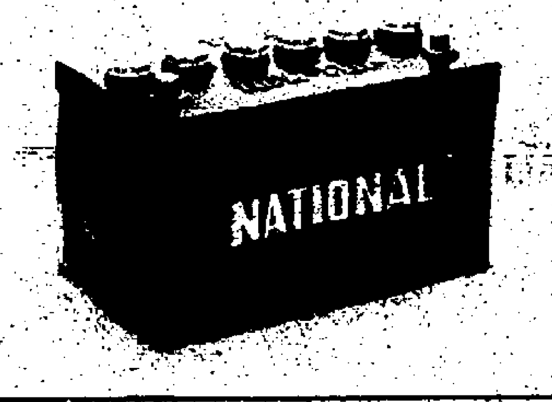
頭、二、三及特別獎號碼，均以攪珠方式攪出，至於安慰獎則爲頭、二、三及特別獎碼之前一個及後一個號碼。

第三期政府獎券現於港、九新界各區英皇御准香港賽馬會辦事處、投注站及各大銀行總行及分行發售。



樂聲牌蓄電池

車．船都啱用！



樂聲牌蓄電池，起動力強大，全部以最新科學技術製成，電力穩定
電池瓶及池蓋由強力黏膠密封，絕無斷片，或突然產生故障之虞
不單是機動漁船或遊艇可用，而且貨車、小巴以及各類型之私家車都啱用
爲確保閣下之利益，在選購樂聲牌電器時，請認明牌子
如有任何疑問，請與本公司營業部聯絡，電話：5-256161

NA306

National 樂聲牌 家家户户都信賴

香港中環德輔道中…大廈1401室　電話：5-256161-8
九龍官塘…　電話：3-410321

信興電器貿易有限公司

香港陳列中心：…　電話：5-271809
九龍陳列室：…　電話：3-669225
修理部電話：3-430161

三洋萬能菓汁攪拌機　是現代化生活的寵物

生活在這個太空時代的社會，一切都要講求現代化，諸如衣着要講究新款美觀，食物要有營養價值，當然日常飲料更加要注重，在日常之飲料中，菓汁是大部份人士都喜愛的飲品，因爲菓汁含有豐富的維他命，對人身體健康大有幫助。尤其是鮮搾菓汁，更加美味可口，從前自己搾菓汁甚麻煩，倘若你擁有一部三洋SM7500萬能菓汁攪拌機，就方便得多了，每天都可以隨時隨刻鮮搾美味可口的菓汁飲用。三洋SM7500萬能菓汁攪拌機，外型新穎美觀，小巧輕便，採用強力電動摩打及堅硬不銹鋼切削刀片，能將各類蔬菓迅速攪成液汁。特大透明的容量器，附有把手便於傾倒，操作簡便及易於清理。每款有紅、黃、綠、三種顏色，可以配合任何傢俬裝飾，最適合現代化生活。

庭家大三洋人加品

其他款式菓汁攪拌機

SANYO

達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114（7線）

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

秀茂坪南區25座居民
同心合力守望相助
互助會有顯著成績
一年來宵小之輩絕跡

（右上）互助委員會設備齊全，隨時準備對「箍頸黨」予以迎頭痛擊。（右下）羣策羣力是互助委員會成功的要訣。（左下）年逾古稀的老婆婆也不甘後人，與李伯廉主席「並肩作戰」。（本報記者莫兆光攝）

本報特稿

如果有人說某某新邨近日盜賊如毛，居民日常出入均誠惶誠恐，相信許多人都不以為意，但是，在九龍秀茂坪邨有一座大廈，過去一年多，連「箍頸黨」的影子也未曾見過。

這並不是一個虛構的故事，而是真真正正發生在秀茂坪南邨第廿五座的事實，在這事實的後面是中國人鄰里相處的一個最高原則：守望相助。

如同許多房屋邨一樣，秀茂坪的治安並不見得怎麼好，箍頸行刼的事時有所聞。再看看南邨第廿五座，也不見得有甚麼與別不同的地方。

但當你踏脚進入該座大廈的入口時，便會發覺有十餘名袖帶臂章的男子漢，其中也有婦女坐在一排椅上，有說有笑，神態自若，原來他們都是第廿五座的街坊，他們聚在該處是要為該大廈居民互助委員會執行巡邏任務。

互助委員會主席李伯廉透露，該座大廈共住有四千居民，而志願抽空參加巡邏護衛大廈治安工作者超過四百人，他們由每日凌晨四時三十分至翌日凌晨二時，分為六班巡視及守衛大廈各處。

李伯廉形容該大廈居民互助委員會在遏止罪案工作方面的成功，全賴「地利」與「人和」兩個因素，「地利」是指該大廈現時出入的通道集中在一處，祇要有事發生時封閉此唯一通道，作奸犯科者便無路可逃，而更重要的另一因素是該大廈居民那種自動自發的合作精神，相信是刼匪們聞風喪胆的原因。

年逾花甲的李伯廉，一提到互助委員會的成就便倍覺欣慰，他充滿自豪地說：「自從去年三月互助會成立至今，這裏就從未發生過箍頸或電梯內行刼的事件。」

李氏強調，參加巡衛工作是完全出於自動的，參加者有男有女，有青年人也有老年人，每人都就着自己許可的時間，保護自己居住的大廈。

互助委員會在大廈入口通道設有電話，需要時也配備有自衛棍、電筒、照明燈及擴音機，一到入夜，巡衛隊伍便會分組巡視各層樓宇，並會用擴音機提醒各街坊：「戶主注意，治安不靖，小心門戶，提防爆竊，提防火燭。」

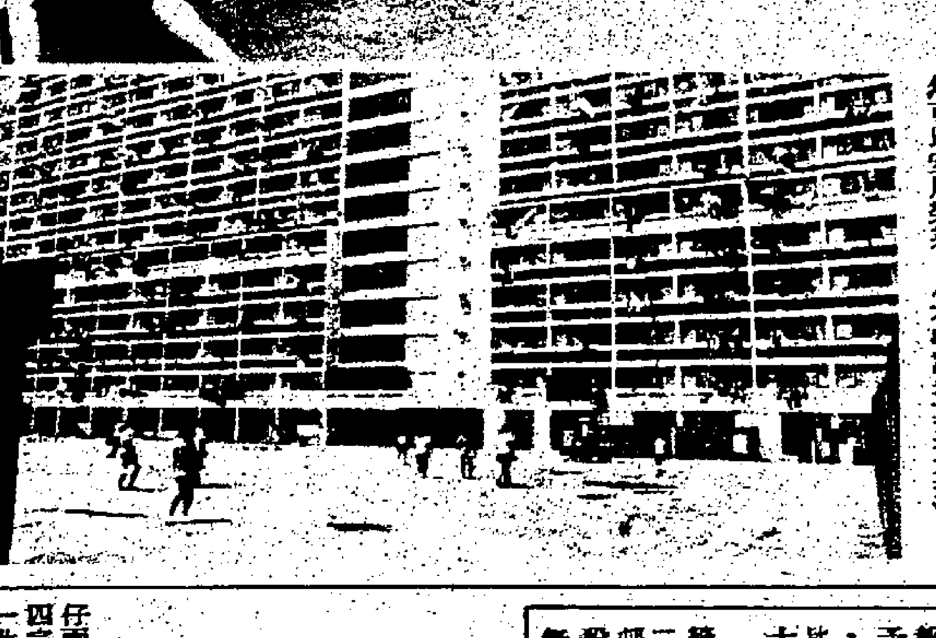
不過，互助委員會成立的初期也曾遭遇過一點困難，李伯廉回憶起去年初，當民政署第一次呼籲大廈組織互助會時，各人毫無反應，其後民政署再度促請時，李氏乃聯同其餘十一名志同道合之士發動組織互助會，並希望能與廿一、廿二、廿三及廿四等座組成聯防，其後因各座反應不同而使到聯防的建議告吹。

一年過去了，互助委員會也越來越得到居民的支持，委員會除了搞好治安外，也擴大進行各項福利工作，例如替環境有困難者申請公共援助，扶助傷病家庭，組織旅行等等。

「既然互助委員會進行那麼繁重的工作，有關的經費又從何而來？」

李主席答稱：「全是居民自動捐獻的，直目前為止，我們不單不愁經費，而且還有三千多元盈餘！」

李氏認為這是有錢出錢，有力出力的良好表現。



秀茂坪25座互助會
使大衆安居樂業

（左圖）大家合力搞好治安，邨內居民自然可以安居樂業。（本報記者莫兆光攝）

銓敘司與文員會
大打筆墨官司
反駁該會發言人談話
職位如減少不影響現職文員

【本報訊】銓敘司施格昨表示：政府文員會對於一份被他們稱為要求削減政府文員人數的機密便條，顯然有所誤解。

他說，該便條並無提議在實行最近宣佈之文員級整個協議時，削減文員的人數。

施格說，該會發表之公開談話，將港府與該會代表之間已同意者減少的職位，混淆為減少現有職員。

施氏說：「從閱讀該份便條中，該會應該知道，文員職位如有任何削減，都不會影響現時在職的人員。

文員的職位惟有在自然縮減的情形下，諸如調職、辭職及退休的情形，始行加以調整。

他說：「這是政府通常的辦事程序，該便條絕無提及政府已打算採用其他辦法。」

施格指出：如果該會以為該會的會員將會因為最近的協議而失去其工作的話，這是不符事實的。

討論文員級問題的聯合委員會確曾建議，減少文員職位以為達成節約之計，此組織有政府與文員會的代表參加。

施格說他感到困惑不解的是：有報導說文員會指稱政府繼續為那些月入四千九百元及以上的公務員經常調整房屋津貼。

他說：「這種房屋津貼自一九七三年以來從未有所改變。」

施格又說，他也覺得困惑不解的是，該會重複提到政府給予海外合格女教師加薪一事。

他說：「報載該會指稱該些女教師是在文員向政府提出要求之後始行申請，並且獲准加薪。這種說法並非確實，因為女教師在一九七四年獲得加薪，是屬於教師新薪級制的一部份，最少早在三年以前就商議及逐步實行的。」

張鐵石遺體已火化
將運回台舉行喪事

【本報訊】張鐵石遺體，昨晨在九龍殯儀館大殮後，隨即運往哥連臣角火葬場火化，俟下星期一領回骨灰後，預料將於下星期三運返台北，辦理喪事。

據張鐵石之子張潤佩的一位友人表示，張氏骨灰領回後，將不會在港舉行儀式而運返台北治喪。至於張潤佩未能親自來港辦理火葬事宜，是因為要事羈身之故。

昨晨七時，張鐵石兒子張潤佩的在港友好，大清早抵達九龍殯儀館，與殯儀館負責人接觸後，隨即在殯儀館三〇二室，即張鐵石遺體放置之室內舉行一項簡單而隆重的大殮儀式，整室之內並無任何擺設，僅得清香數撮，張氏經化粧後的面容，雖然已開始呈現浮腫，但容貌頗為安祥，身穿西服，頸項結有領帶，躺在一具西式棺木內，於大殮儀式舉行過後，被抬上靈車，運往柴灣哥連臣角火葬場。

八時卅分，張鐵石遺體，經過簡單的手續後，張氏靈柩被送入火葬場火化，而骨灰將會在數日後領回。

警務處長施禮榮演講
教育有助防止犯罪
查出犯罪成因可在事前防止

【本報訊】「吾人在香港應繼續努力找出犯罪之成因，否則便不能解決此項問題。」上述為警務處長施禮榮昨日於港會香港社會服務聯會「犯罪與教育」研究會上致詞時所提議的。

施氏形容研討會之主題「犯罪與教育」與社會未來發展有緊密而重大之關係。

他說：大會假定犯罪與教育有一定之關係，期望通過討論，探索兩者之間之關係，並且就研究所得之結論，進一步探討如何導人上正途。

他繼謂：一般而言，各地人士皆肯定家庭破碎、貧窮及其他環境因素均足以造成罪案滋生，但雖然世界各國均致力研究犯罪之成因，可惜迄今吾人仍未獲得全面之結論。

他說：「在本港，吾人則一直未能就此問題而作出全面性之科學化研究報告。本港人士亦曾分別進行零碎之調查研究，當局更委出一委員會，專門研究犯罪問題之社會因素。」

施氏謂他本人無意低估各項調查之成績，但他續說：「本人祇因未見有理想之結果而感到遺憾。」

他說：近年來，本港警隊致力主動與青少年接觸，協助訓練好公民，使他們成為思想健全，每事發問，勇於負責之新一代。

施氏說：然而在理論上，警方之努力方向應為如何防止罪案，事實上吾人亦從實際工作上着手防止罪案，如推動目前尚在進行中之撲滅罪行運動，鼓勵市民組織互助委員會，教導市民各類保安及防盜措施。「凡此種種，為最起碼之基本防盜措施，設若吾人洞悉犯罪行為之成因，則大可在罪案未發生之前及時加以制止。設若教育有防止犯罪之功，則吾人應研究如何進行並且著力進行。」

處長解釋稱：本港人口之中有百分之一為青年學生——本港兩大學、專上及理工學院共有學生二萬八千名，各中學有學生四十萬名，各小學又有學生七十萬——而本港罪案數字之中有四分之一為青少年所為。

他並謂：「某些人或會以在學青年佔人口總數四分之一及罪案總數之四分一兩者視為一談，因而認為不足以為憂。但本人實不敢苟同。目前仍然在學之逾百萬青少年為社會未來之主人翁，而吾人之責任乃在教育青年一輩，使其培養完美之品格，關心社會，了解一身之公民責任。要號召青少年參與社會活動，吾人必須從每一階段之教育工作入手。」

最後施氏提出若干有關教育之問題以作結束，吾人之工作是否尚需更進一步擴展？其他各界人士是否應該參加德育訓練之工作？吾人可否再進一步加強德育訓練？教育是否解決犯罪問題之良策？

教育司陶建表示
兒童獲得適當教育
將來可免淪為罪犯

教育司署除了提供更多入學機會外，在撲滅罪行方面，最重要的措施就是盡量使教育避免枯燥無味，換言之，要有適當的課程及正確的教學法。

教育司陶建，在香港社會服務聯會教育小組主辦之「教育與罪行」研討會作上述表示，研討會在九龍浸會學院舉行。

陶氏稱：本署正在中學，尤其是中一至中三階段推行一項新課程，將來在初中攻讀之兒童會大為增加，而他們以前可能從未想到會進入中學。

陶建說：對於這批兒童，我們需要一種與現行課程有別，而又能為學童的將來作準備的新課程。

這課程在各方面都以學生為中心，並非要學生達事紀律為目的。同時課程內容的設計應以減少學生中途退學為依歸。

教育司指出，在新課程內，尤其是在社會教育一科中，可向兒童講及罪惡與懲罰，毒品及貪污等問題，教導他們如何處理此等問題。

陶氏稱：教導兒童明辨是非乃理所當然之事，既然我們能在家中向自己子女施教，為甚麼不讓我們的子女在校中由教師教導。

教育司特別指出，一切要審慎從事，切勿過度側重說教。

陶氏強調，倘若兒童獲得正確指導，適當教養，他們定不會淪為罪犯。

當然，其中會有少數而只是極少數的人士是不能接受改進的。

一般而言，不正常的行為似乎與社會環境有關，而此類環境中，教育佔一大部份，當然亦是耗費最大的一部份。因此，我們應將教育納入正軌，使教育能盡量發揮其真確的作用。

王偉

「這些獵裝，祇宜獵艷！」

又一善心讀者
捐助余鴻遺孀

一名善心的本報讀者，昨日交來本報一百元正，捐贈予余鴻遺孀黃美嬋，連前所收到的善款，共二千七百一十元正。

余鴻，為一名裁縫師，於本年五月二十四日在元洲新邨第二座遭匪徒刼殺，遺下妻女孤苦無依。

勒索小巴司機
巡邏探隊拘一疑犯
並疑與多宗刦竊案有關

【本報訊】警方昨午在九龍土瓜灣道近新碼頭街處拘捕一名廿歲青年，懷疑和最近發生於九龍城碼頭外，新碼頭街及九龍城之一連串勒索及盜竊案有關。

據悉：警方近日接獲許多宗類似投訴，故特別加派探員在上述區域巡邏。昨午三時許，當探隊在九龍城碼頭巡邏時，發現一名青年正在碼頭小巴站向小巴上之司機勒索金錢，第一個遭勒索的司機因怕事，付予二十元，該青年得手後，又走去第二個小巴司機處，欲重施故技，此時，探隊立即上前表露身份，當場將一名涉嫌青年逮捕。

被拘青年仍未被落案，目前正被扣留協助警方調查。

灣仔及觀塘四宗刦竊案
三匪藉詞送禮賺門
綁三人掠財物千元

【本報訊】觀塘與灣仔兩區，昨日先後發生四宗刦竊案，損失財物一批，其中一住戶被三賊藉詞送禮，賺門入屋搶刼。

首宗：昨中午十二時許，三名持械刼匪前往觀塘月華街卅五號A十二樓K座按門，說有親戚從菲律賓託他們帶禮物來，女戶主陳秀蓮不虞有詐，開門納入。三賊入屋後，即用布矇面，然後亮刀指嚇陳及其女兒楊麗珍、姪兒莊月泉等三人，並予以綑綁，得手後即逃去。事主掙脫綑綁報警，據該住戶損失財物估計值千多元。

次宗亦發生在觀塘，昨晨十時至十一時，竊匪潛往安街廿一號A座四樓全部住客外出，撬毀木門鐵閘，入屋翻搜一番，掠去數千元財物。

上址包租人名梁添，四十歲，與妻子住一房間，另有一房分租給一對青年夫婦。案發時間，包租夫婦適外出買餸，回來時發覺大門遭撬，兩個房間凌亂不堪，立即報警。

第三宗：昨中午約十二時半，一名居住灣仔柯布連道六號六樓的婦人攜同兩歲大幼子買餸後歸家，進入電梯後，一名年約二十餘歲穿淺藍色短恤、長西褲青年男子跟隨入內。電梯升至四樓間，該名青年迅即按停電梯，繼而拔出長約八吋利刃指嚇事主和幼子，取去事主身上的四十餘元，然後着令事主走出電梯，自乘電梯逃去，女事主奔返住所報警調查。

第四宗：洛克道五十七至五十九號地下易得工程公司，昨晨八時四十五分，當該公司職員返回店舖開工時，發覺櫃面兩個抽屜遭人撬掠，案在地上，知被賊爆竊，該公司經營汽車零件和配件生意，職員檢查後，發覺抽屜內失去約一千兩百元。店內存放的汽車零件等物幸保不失。

職員巡視屋內時，發覺五十七號閣樓後窗已被撬爛，竊賊可能是從後巷爬上閣仔，毀爛後窗潛入店內行竊。

甘氏宗親會
奉准成立

【本報訊】籌備多時的甘氏宗親會有限公司，最近已獲准登記成立，現正積極展開籌備徵求會員及開幕典禮。

該會係由甘偈河、福慶、甘祖、紹雄、雨霖、永海、英標等宗彥聯合創辦人，並已設立籌備處於九龍彩虹道一百十一號樓下，電話三一二二四三四五號，僑港宗親可按上址聯絡，踴躍參加。

上水新屋邨命案
疑兇被控謀殺
明在粉嶺提訊

【本報訊】涉嫌與新界上水新屋村前日一宗兇殺案有關，當場被拘捕的一名男子，昨日被警方落案控以「謀殺」罪，將於明日在粉嶺裁判署提訊。

疑兇鄧×莊，五十三歲，住該村四十五號，有妻及七子女，據稱曾數度被送入青山精神病院治療，三個月前始出院，賦閒在家。

案中死者名鄧家霖，七十歲，單身，亦住該村十八號其親戚處。案發於前日下午二時許，死者在該村五十九號茶樓與老闆閒談之際，突遭人揮柴刀斬向頭頸，及後有人見疑兇拿下一把染有鮮血的柴刀於兇案現場，然後逃返家，再取出一把柴刀，在村內巡來巡去。

警方人員抵場時，疑兇棄刀被擒，但被斬鄧家霖，於送往醫院途中，已証實不治喪生。

石籬邨兩青年返家
被人埋伏圍斬重傷
疑係尋仇兇徒均被逃脫

【本報訊】荃灣石籬邨昨午發生一宗血案，兩名青年遭飛仔狙擊重傷，兇徒逞兇後呼嘯逃去，警方已展開調查。

兩名遇襲受傷青年是街坊，徐劍華（廿歲）住石籬邨第四座六四〇室，方耀強（十六歲）住該座七〇九室，兩人目前仍在醫院留醫，警方懷疑該案的尋仇成份頗高，兇徒數目不明。

案發於昨午六時卅分左右，兩傷者外出後聯袂返家，一批飛仔埋伏，俟他們登樓時紛紛撲出，亮刀追斬，兩傷者在倉卒間走避不及，被連斬數刀，重傷倒臥血泊中。附近居民見飛仔鬧事，致電報警，但警員趕到場時飛黨已逸去，只留下兩名傷者，乃召救護車送他們入院救治。

由雪梨來港國泰機
被人虛報機上藏有炸彈
會折回檢查昨深夜抵港

【雪梨廿一日路透社電】一架從雪梨飛往香港的國泰航空公司波音七〇七客機，今日從雪梨機場起飛後卅分鐘，因有關方面接獲一個匿名電話謂該航機上藏有炸彈而被召回飛返機場；當時機上有一百名乘客。

機場人員在機上作嚴密搜查，並未發現任何可疑物體；該機稍後再啟程來港。

【本報訊】在雪梨起飛半小時而被人虛報機上有炸彈折回檢查的國泰航空公司第一零零班機，於昨晚深夜十一時四十四分，安然抵達本港。

據一位該機空中小姐接受本報記者訪問時稱：該機於當地時間上午十一時自澳洲雪梨起飛，約半小時後，機場方面通知謂接報機上有炸彈，於是立即折返雪梨，經三個多小時嚴密搜查後，未有發現，相信為惡作劇虛報，於是在當地時間下午三時卅分再度起飛來港，當時機上連乘客及機員約一百人。

一位自雪梨返港的阮姓搭客稱：他是在起飛半小時後，聽機長宣佈該機發生故障，而知道飛機要折回的，當時雖然機長謂發生故障，但他已想到可能是接報有炸彈，因此，心理上有些驚恐，直至返抵澳洲，待搜查未有發現後，才放下心來，不過乘客已飽受虛驚了。

天氣轉晴郊遊者衆
市民必須提防山火

【本報訊】天氣晴朗，陽光普照，正是郊遊的好日子，昨日特別呼籲市民協力防止山火。

該處發言人表示：由於過去數星期天雨甚多，火警次數減少，但他強調熾烈的陽光可在一兩天的期間內將潮濕的環境完全改變。

他說：市民經已知道，隨意拋棄仍未熄滅的煙蒂，是引致山火的主要原因之一，因此，在拋掉烟蒂之前，一定要將之完全弄熄。

發言人又呼籲市民盡可能使用烟灰盅，如果沒有的話，就應將火柴或烟蒂用腳踏熄。

他說：造成山火的另一因素是野火會留下的火種，因為市民經常選擇靠近山林而又不適合野火的地方或植林區作為野火會的場所。他籲請準備於本週日前往郊區野火會的市民合作，選擇漁農處特別設立燒烤爐的地點舉行野火會。

他表示：在該等地區舉行野火會對引起火警的危險機會，當比其他地方為低。

發言人指出：現時有証據顯示，小心防火是必要的。在上一財政年度當局向吸烟人士推行的大規模宣傳期間，因烟蒂及火柴而引起火警的次數比對上一年幾乎減少百分之六十。

樂富新邨球場
兩少年被斬傷

【本報訊】兩名少年，昨午在九龍樂富新邨球場踢足球之際，被十[illegible]

事發於九龍樂富新邨球場內，於昨午五時左右，兩名年約十四至十六歲的少年，正於球場內踢足球之際，突然被十名年約廿歲的兇徒包圍，他們分持利刀及木棍之類物體，不由分說，[illegible]兩人[illegible]受傷，[illegible]大呼救命並拚命衝出重圍，兇徒於得手後四處逃竄。傷者負傷返家，報電報警，後已送院救治，情況頗為嚴重。

兩名傷者㈠謝瑞華，十四歲，住樂富邨十五座五〇二室，㈡鄭寶和，十六歲，住樂富邨十五座五〇四室。

觀塘上水兩車禍
共一死五傷

【本報訊】觀塘康寧道昨午發生一宗交通意外，兩部沿同一方向行駛的貨車，突然首尾相撞，兩名途人受傷，其中一名女傷者送院後已經証實斃命。

相撞的兩部貨車分別編號BC一三三五及AJ六二九零。

於昨午四時五十分左右，兩部貨車先後沿着觀塘康寧道秀茂坪路向觀塘道方向行駛，當AJ六二九〇突然放慢，隨後的BC一三三五即失去控制，兩車登時首尾相撞，結果，兩名途人受傷，一名婦人經送基督教聯合醫院後已經証實不治斃命，另一名十歲男童則已敷藥出院。

有關交通意外的原因，有待當局調查。

又新界上水哥爾夫球場附近，昨午發生一宗車禍，兩部私家車當時分別以反方向行經上水高爾夫球場附近路面，其中一部載有一家三口的私家車，朝九龍方向駛出，突然與另一私家車相撞，結果四名男子受傷，傷者經送往上水馬會診療所治療。

四名傷者：㈠杜火文，卅歲，㈡陳蘇，五十四歲，㈢陳直堅，六歲，㈣陳直安，三歲。

中大中文科試卷出錯
強調不致影響考生
傳四負責人受處分

【本報訊】香港中文大學發言人昨日証實：在今年的中大入學試中文科的試卷上，曾出現錯誤的地方，但不致會影響考生的作答。

發言人表示，中大當局在收到有關人士對上述事件的投訴後，即展開調查，並接受中文科試卷委員會對因此次疏忽事件而提出的理由解釋。

他指出，調查已動完竣，惟中文大學未有對任何人士採取「處分」行動，而中文大學對今次入試上導致的疏忽，表示歉意，並保證今後儘量避免同樣事件再度發生。

發言人強調稱：中文大學對任何考生，是絕對採取公平的態度，一視同仁，而今次事件是不會影響至考生作答問題。

日前一項消息來源透露，四名負責為一萬名考取中大學位的考生擬訂試題目的教師曾因此次錯誤遭受處分，消息來源又稱，其中一名教師已被要求辭職，而其餘三名則遭受大學當局的嚴重警告，相信這是中文大學有史以來採取此項行動。

中文科試卷是分為兩卷作答，卷一是在四月十六日舉行，而卷二則在四月十八日舉行。

據悉：「中國文學及語言」科試卷，是由五名考試人員擬訂題目；五人中包括一名來自教育司署。

橫頭磡新邨
色狼肆虐
九歲女童被非禮

【本報訊】一名九歲女童，昨午在橫頭磡新邨探外婆時，被色狼挾持非禮，女童事後向其外婆哭訴，始發覺此事，該案警方已展開調查。

受害女童姓胡，九歲，住橫頭磡新邨第十八座，於昨午五時左右，女童由十八座往第九座探訪其外婆，豈料在第九座附近為色狼挾持往附近一廁所加以非禮。事後該名男子逃去無蹤。

女童後往其外婆處哭訴，外婆即告知女童父母，並往警署報案，並送院檢驗，該案警方已展開調查。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

聲明啓事

現據六邑同鄉僑港聯誼會有限公司第二屆理監事候選人名單有同人等名字但同人等並無參加該會應予否認特登報聲明。

勞在振　梁傑　張行道　韓長友
吳直生　梁源　張錦洪　余衛長
曹作民　張文明　余鵬　同啓

中華民國六十四年六月廿二日

申請歸化英籍啓事

鄧慶英（KBUNG WAN YING）住香港九龍新界元朗壽富街一號閣樓現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署詳列事實向布政司報告之，此啓。

東華三院招商承造 員工制服 病人被服

本院現招商承造㈠員工制服㈡病人被服，有意承投者請於每日（例假除外）辦公時間內到香港普仁街十二號東華醫院百週年紀念樓二樓總務處取閱章程並繳交按票金每項港幣二百元附列詳細價單用火漆封固投於東華醫院正樓地下司庫處票箱內定一九七五年七月九日中午十二時正截票本院有絕對取捨權不取之票按金發還如投得後按金擔保[illegible]完善舉。

一九七五年六月二十日　東華三院主席 江永安

東華三院招商承造學生課文簿

本院中小學學生約萬餘名現招商承造下學年上學期學生用全部中英文簿須在八月廿五日前繳交貨如有意承造者請於七月二日前每日（例假除外）辦公時間內到香港普仁街東華三院總辦事處學務部取閱章程並附具詳細價單用火漆封固交本院學務部並繳交按票金二百元定期一九七五年七月十日中午十二時正截票本院有絕對取捨權不取之票按金發還如投得後按金[illegible]完善舉。——

東華三院主席梁枝監江永安

一九七五年六月廿一日